

GAGGENAU HAUSGERÄTE

Montageanleitung

de	Montageanleitung
en	Installation instructions
fr	Notice de montage
it	Istruzioni per il montaggio
nl	Montagevoorschrift
es	Instrucciones de montaje
el	Οδηγίες τοποθέτησης
da	Monteringsvejledning
no	Monteringsanvisning
sv	Monteringsanvisning
fi	Asennusohje
pt	Instruções de montagem

IK 350

IK 360

de Inhaltsverzeichnis

Einbau- und Funktionshinweise	6	Einbau des Gerätes	
Belüftung des Gerätes	6	in die Küchenzeile	8
Entfernen der Verpackung, Gerätesicherung	6	Abmessungen der Dekortüren	8
Entfernen der Verpackung	6	Gewicht der Dekortüren	8
Entfernen der Holzpalette	6	Befestigung von kücheneigenen Griffe	8
Transporthinweis	7	Montage der Dekortüren	9
Montage der Kippsicherung	7	Montage der Sockelblende	10
Abmessungen des Gerätes	7	Elektrischer Anschluß	10
		Montage des Gerätes freistehend	11

en Table of Contents

Installation Instructions and Functional Description	12	Installing the Appliance in the Kitchen Row	14
Appliance Ventilation	12	Dimensions of the Decorative Doors	14
Removing the Packaging, Stabilising the Appliance	12	Weight of Decorative Doors	14
Removing the packaging	12	Fitting Handles Designed for the Kitchen	14
Removing the wooden pallet	12	Installing the Decorative Doors	15
Conveying the appliance	13	Installing the Base Panel	16
Installing the anti-tilt device (stabiliser)	13	Connecting to the power supply	16
Dimensions of the Appliance	13	Installing the appliance free-standing	17

fr Table des matières

Remarques concernant l'encastrement et le fonctionnement	18	Montage de l'appareil dans la ligne d'éléments de cuisine	20
Aération de l'appareil	18	Dimensions des portes décoratives	20
Déballage de l'appareil	18	Poids des portes décoratives	20
Retirer l'emballage	18	Fixation de poignées des meubles de cuisine	20
Enlever la palette en bois	18	Pose des portes décoratives	21
Remarque concernant le transport	19	Pose du panneau de socle	22
Montage de la sécurité anti-basculement	19	Branchement électrique	22
Dimensions de l'appareil	19	Montage de l'appareil non encastré	23

it Indice

Istruzioni per il montaggio ed il funzionamento	24	Installazione dell'apparecchio nel mobile componibile	26
Ventilazione dell'apparecchio	24	Dimensioni dei pannelli decorativi delle porte	26
Rimozione dell'imballaggio, fermi di trasporto	24	Peso dei pannelli decorativi delle porte	27
Rimozione dell'imballaggio	24	Fissaggio di maniglie uguali per tutti i mobili della cucina	27
Rimozione del pallet	24	Montaggio dei pannelli decorativi delle porte	27
Avvertenza per il trasporto	25	Montaggio del pannello dello zoccolo ..	28
Montaggio della sicurezza antiribaltamento	25	Allacciamento elettrico	28
Dimensioni dell'apparecchio	25	Installazione come apparecchio indipendente	29

nl Inhoud

Anwijzingen bij het inbouwen en functioneren van het apparaat ...	30	Inbouw van het apparaat in het keukenblok	32
Ventilatie van het apparaat	30	Afmetingen van de decordeuren	32
Verwijderen van de verpakking, het borgen van het apparaat	30	Gewicht van de sierdeuren	32
Verwijderen van de verpakking	30	Bevestiging van bij de keuken horende deurgrepen	32
Verwijderen van de houten pallet	30	Montage van de decordeuren	33
Aanwijzingen bij het transport	31	Montage van het plintpaneel	34
Montage van de kantelbeveiliging	31	Elektrische aansluiting	34
Afmetingen van het apparaat	31	Montage van het apparaat vrijstaand	35

es Índice

Montaje y funciones	36	Montaje del aparato en el mueble de cocina	38
Ventilación del aparato	36	Dimensiones de los paneles decorativos	38
Desembalaje y aseguramiento del aparato	36	Peso de las puertas decoradas	38
Desembalaje	36	Fijación de tiradores propios de la cocina	38
Retirar el palet de madera	36	Montaje de los paneles decorativos	39
Advertencias relativas al transporte del aparato	37	Montaje del zócalo	40
Montaje del dispositivo antivuelco	37	Conexión a la red eléctrica	40
Dimensiones del aparato	37	Montaje independiente del aparato	41

el Πίνακας περιεχομένων

Υποδείξεις τοποθέτησης και λειτουργίας	42	Τοποθέτηση της συσκευής στο σετ κουζίνας	44
Αερισμός της συσκευής	42	Διαστάσεις των διακοσμητικών πορτών	45
Αφαίρεση της συσκευασίας, ασφάλιση της συσκευής	42	Βάρος των διακοσμητικών πορτών	45
Αφαίρεση της συσκευασίας	42	Στερéωση λαβών από το σετ της κουζίνας	45
Αφαίρεση της ξύλινης βάσης μεταφοράς	43	Τοποθέτηση των διακοσμητικών πορτών	45
Υπόδειξη μεταφοράς	43	Τοποθέτηση της πρόσοψης βάσης ..	47
Συναρμολόγηση της ασφάλειας ανατροπής	43	Ηλεκτρική σύνδεση	47
Διαστάσεις της συσκευής	44	Τοποθέτηση της συσκευής ως ανεξάρτητη συσκευή	48

da Inhold

Henvisninger vedrørende indbygning og funktion	49	Indbygning af skabet i køkkenelementet	51
Ventilation af skabet	49	Dekorationsdøre, mål	51
Emballagen fjernes, sikring	49	Dekorationsdøre, vægt	51
Emballagen fjernes	49	Fastgørelse af køkkengreb	51
Træpallen fjernes	49	Montering af dekorationsdørene	51
Transportforskrifter	50	Montering af sokkelblenden	52
Montering af vippesikring	50	Elektrisk tilslutning	53
Skabets mål	50	Montering af skabet – fritstående ...	53

no Innhold

Montering- og funksjonshenvisninger	54	Montering av kjøleskapet i en kjøkkenfront	56
Ventilasjon av apparatet	54	Målene på dekordørene	56
Fjerning av emballasjen, apparatsikring	54	Vekten på dekordørene	56
Fjern emballasjen	54	Festing av kjøkkenets håndtak	56
Fjerning av trepallen	54	Montering av dekordørene	56
Transporthenvisninger	55	Montering av sokkelblenden	57
Montering av vippesikring	55	Elektrisk tilkopling	58
Målene er apparatet	55	Montering av frittstående apparat ...	58

sv Innehåll

Råd för inbyggnad och funktion	59	Inbyggnad	61
Ventilation	59	Snickeriluckornas mått	61
Förpackningsmaterial, transportsäkring	59	Snickeriluckornas vikt	61
Öppna förpackningen	59	Handtag som i övrig köksinredning	61
Ta bort lastpallen	59	Montera snickeriluckorna	61
Transport	60	Montera sockel	62
Tippskydd	60	Elektrisk anslutning	63
Mått	60	Installation av fristående skåp	63

fi Sisällysluettelo

Asennusta ja toimintaa koskevia ohjeita	64	Laitteen asennus kalusteriviin	66
Laitteen ilmankierto	64	Kalusteovien mitat	66
Pakkauksen poistaminen, laitteen varmistaminen	64	Kalusteovien paino	66
Pakkauksen poistaminen	64	Keittiökalusteisiin sopivien vetimien kiinnitys	66
Puualustan poistaminen	64	Kalusteovien asennus	66
Kuljetusohje	65	Jalustapaneelin asennus	67
Kaatumisvarmistimen asennus	65	Sähköliitäntä	68
Laitteen mitat	65	Vapaasti sijoitettavan laitteen asennus	68

pt Índice

Instruções de montagem e de funcionamento	69	Montagem do aparelho no nicho da cozinha	71
Ventilação do aparelho	69	Medidas das portas decorativas	71
Eliminação da embalagem, segurança do aparelho	69	Peso das portas decorativas	71
Eliminação da embalagem	69	Fixação de puxadores próprios da cozinha	71
Afastamento da paleta de madeira	69	Montagem das portas decorativas	72
Indicações sobre transporte	70	Montagem do rodapé	73
Montagem da protecção contra tombos	70	Ligação eléctrica	73
Medidas do aparelho	70	Instalação livre do aparelho	74

Einbau- und Funktionshinweise

Belüftung des Gerätes

Erläuterung zu Fig. 7

Bei **Fig. 7** sind die Maße gezeichnet, wenn die Fußrollen vollständig eingeschraubt sind.

S = Sockelhöhe

A = Höhe des Ausblasquerschnittes

Höhenverstellung der Fußrollen von 0 bis 70 mm möglich.

Die Höhe **A** des Ausblasquerschnittes (siehe **Fig. 7**) darf nicht kleiner als 80 mm sein. Es ist jedoch aus Energiespar- und Geräuschgründen anzustreben, einen möglichst großen Ausblasquerschnitt einzuplanen (Empfehlungswert: Höhe des Ausblasquerschnittes 150 mm).

Sollte die Höhe des Ausblasquerschnittes kleiner als 130 mm sein, empfehlen wir, hinter dem Gerät eine Abluftmöglichkeit (Kanal) zur Abfuhr der Warmluft vorzusehen.

Wenn die Höhenverstellung der Fußrollen auf Maß 0 eingestellt ist und die oben beschriebene Höhe des Ausblasquerschnittes berücksichtigt wird, beträgt die kleinste realisierbare Sockelhöhe **S** 100 mm (siehe **Fig. 7**).

Entfernen der Verpackung, Gerätesicherung

Entfernen der Verpackung

Entfernen Sie die Bänder, die um den Karton gezogen sind. Öffnen Sie seitlich den Karton und entfernen Sie ihn ebenfalls.

Im Anschluß daran sind noch die Transportsicherungen **1** zu entfernen (**Fig. 1**). Die Transportsicherungen sind auf der Holzpalette **2** festgeschraubt und in den Rädern eingerastet.

Entfernen der Holzpalette

Schrauben Sie die vier Stellfüße am Boden des Gerätes hoch, bis die beiden seitlichen Holzstücke **3** entfernt werden können, wie in **Fig. 1** dargestellt.

Zum Entfernen der Holzpalette **2** heben Sie das Gerät an einer Längsseite an und ziehen es gleichzeitig nach vorne. Die Räder sind in der Führungsschiene der Holzpalette geführt, wie in **Fig. 2** dargestellt.

Setzen Sie das Kühlgerät ab, bevor Sie mit dem hinteren Rad von der Holzpalette **2** fahren.

Heben Sie nun das Gerät an, um die Holzpalette entfernen zu können, wie in **Fig. 3** dargestellt.

Transporthinweis

1. Das Gerät darf nur im unbeladenen Zustand verschoben werden. Gerät vollständig vom Kühlgut entladen.
2. Alle Dekorplatten vom Gerät abmontieren.
3. Kippsicherung montieren.
4. Befestigungen in der Nische bzw. an der Wand lösen.
5. Türen gegen unbeabsichtigtes Öffnen sichern.
6. Gerät aus Nische ziehen.

Achtung! Die integrierten Rollen sind ausschliesslich für die Montage vorgesehen und für weite Strecken über 4 m nicht geeignet.

Unebene oder zu weiche Böden sind für die Rollen schädlich.

Montage der Kippsicherung

Öffnen Sie die Türen Ihres Gerätes erst, wenn Sie die Kippsicherung **6 (Fig. 5)** montiert haben. Solange die Kippsicherung nicht befestigt ist, kann das Gerät beim Öffnen der Türen nach vorne kippen.

Um die Kippsicherung montieren zu können, müssen Sie zuerst das Lüftungsgitter **4 (Fig. 14)** entfernen. Lösen Sie die Befestigungsklammer **5.1** und entnehmen Sie die Kippsicherung, siehe **Fig. 4**.

Die Kippsicherung **6** nun in senkrechter Stellung in die zwei Befestigungsstifte **5.2** einbauen und mit den beiliegenden Muttern befestigen, wie in **Fig. 5** dargestellt.

Hinweis:

Entfernen Sie die Kippsicherung erst wieder, nachdem das Gerät am Aufstellungsort gegen Kippen gesichert ist (siehe **Fig. 9/10/17/18**).

Vor jedem Ausbau des Gerätes ist die Kippsicherung erneut zu montieren.

Nachdem das Gerät sicher befestigt ist, können Sie nun die Innenverpackungen und die Transportsicherungen im Innern des Gerätes entfernen.

Abmessungen des Gerätes

Das Gerät ist so konzipiert, daß er in jede Küche voll integriert werden kann. Die Sockelblende ist sowohl in der Tiefe als auch in der Höhe verstellbar.

Aus der **Fig. 6** können Sie die Geräte-maße ohne Holzdekortüren entnehmen.

Bei Sockelhöhenveränderung in der Höhe verändert sich das **Maß 1045 mm** und **1980 mm** um den Betrag, um den Sie die Füße in die Höhe drehen.

Der Öffnungswinkel der Türen des Gerätes beträgt 108° und überlappt die Küchenfront, wie **Fig. 8** zeigt.

Dieser Öffnungswinkel ist nur dann zu realisieren, wenn die Stärke der Dekortüre 21 mm nicht übersteigt!

Bei stärkeren Dekortüren bis 24 mm ist der Öffnungswinkel mit dem Scharnier zu verstellen. Den Öffnungswinkel können Sie mit Hilfe der vorhandenen Schraube im Scharnier verringern (siehe **Fig. 9**).

Im Bedarfsfall kann der Öffnungswinkel der Kühlschrantüre sowie des Frisch-Kühl-Faches bis auf 90° und die des Gefrierfaches jedoch nur bis auf 96° eingestellt werden.

Einbau des Gerätes in die Küchenzeile

Schieben Sie das Gerät in die vorgesehene Nische Ihrer Küche.

Nach dem Einschieben muß das Gerät an die Küchenfront angepaßt werden.

Die vorgesehenen Befestigungsteile für die Dekortüre sind so ausgelegt, daß diese an den Scharnieren anliegen.

Die Stärke der Dekortüre ergibt sich aus der Küchenfront.

Das Gerät kann nun in der Küchenzeile befestigt werden.

Schrauben Sie das Gerät durch die Scharniere **7** an den Einbauschränken fest.

Fixieren Sie das Gerät an der Nische mit mindestens sieben Schrauben 24 (siehe Fig. 9).

Achtung:

Die Geräte-Reihe IK 360 (alle Weinlager-schränke) haben bei ausgezogenen Flaschenetageren eine extrem hohe Kipplast.

Deshalb muss unbedingt die linke **21** und rechte **22 Seitenwand der Nische** im oberen Bereich mit Hilfe der beiliegenden **Wandbefestigung 11 an die Wand 23 befestigt** werden (s. **Fig.10**).

In diesem Fall die **Wandbefestigung 11** so ausführen, dass jeder **Dübel 25** mindestens 0,5 kN in Zugrichtung (Vertikal zur Wand) aufnimmt.

Außerdem sollen Sie nur eine Flaschenetage herausziehen.

Abmessungen der Dekortüren

Die Abmessungen der Dekortüren sind in **Fig. 11** angegeben.

Die Übermaße **a** und **b** sind von den jeweiligen Einbaumöbeln in Ihrer Küche abhängig.

Maß **a** bedeutet dabei Überstand über dem Kühlschrank.

Maß **b** bedeutet hingegen Sockelabstand kleiner als 180 mm.

Gewicht der Dekortüren

Das maximale Gewicht der größten Dekortüre (Kühlschrank) darf 18 kg nicht überschreiten (s. **Fig.12**). Diese 18 kg sind mittig angesetzt. Bei Griffen, die seitlich angebracht sind, ist deren Gewicht mit 2 zu multiplizieren.

Gewicht Dekortüre + Griff ≤ 18 kg

Befestigung von kücheneigenen Griffen

Zum Öffnen der Kühlschranktüre 1 ist eine Kraft von 60 N aufzuwenden.

Die kücheneigenen Türgriffe müssen für diese Anforderung ausgelegt und ausreichend befestigt werden. Entsprechend nach der Montagevorschrift sind diese Türgriffe an die Dekortüren zu montieren.

Montage der Dekortüren

Stechen Sie mit der beiliegenden **Schablone** die Bohrungen links und rechts am Türblatt an.

Die Anlegestelle für die Oberkante der Schablone läßt sich bei einem Übermaß der Türen 1 und 2 wie folgt berechnen:

Oberkante Türdekor plus Übermaß.

Beim Frisch-Kühl-Fach legen Sie die Schablone direkt an der oberen Türkante an.

Lösen Sie die Befestigungsschiene **12** von der Kühltürschranktüre.

Schrauben Sie die Befestigungsschiene **12** entsprechend den markierten und vorgebohrten Löchern an der Dekortüre fest, siehe **Fig. 13**.

In der Blechtüre sind vier Bohrungen angebracht. Entfernen Sie auf der Gegenseite die Schrauben (siehe Detail **D**, **Fig. 13**), die zum Befestigen der Innentüre auf der Blechtüre vorhanden sind.

Bohren Sie mit einem Bohrer Ø 5 mm von der Schraubenseite durch den Kunststoff zur Bohrung im Blech.

Hängen Sie nun an den Nivellierschrauben **13** die Dekortüre mit der Befestigungsschiene ein. Sichern Sie mit den Muttern **14** die Dekorplatte, wie in **Fig. 13** dargestellt.

Richten Sie mit Hilfe der Nivellierschrauben **13** die Dekortüre in der Höhe sowie seitlich aus.

Befestigen Sie mit Hilfe der zwei beiliegenden Winkel **15** die Dekortür unten an der Kühltürschranktür.

Schrauben Sie die vier beigelegten (4x45 mm) Holzschrauben **17** von der Türinnenseite in die Dekorplatte. Unter den Kopf der Schraube muss eine Unterlegscheibe gelegt werden.

Achtung:

Bei dünnen Dekorplatten unter 18 mm müssen kürzere Schrauben verwendet werden.

Die Schrauben könnten die Dekorplatte durchstoßen (kürzere Schrauben sind nicht im Lieferumfang enthalten).

Gleichen Sie mit den beiliegenden (max. vier) Unterlegscheiben den Abstand zwischen der Blechtüre und der Dekortüre aus.

Die Unterlegscheiben dienen zur nachträglichen Justierung z. B. beim Aufbauchen der Kühltürschranktüre.

Die Kontermuttern und die Schrauben können nun ebenfalls fest angezogen werden. Stecken Sie anschließend die drei Abdeckkappen **18** auf, wie in **Fig. 9** dargestellt.

Hinweis:

Bitte überprüfen Sie ob sich auf den Gerätetüren die weißen Abdeckkappen **18**, wie in **Fig. 9** dargestellt, befinden.

Achtung:

Diese drei Abdeckkappen müssen montiert sein, sonst ist das Gerät **nicht funktionsfähig**.

Montage der Sockelblende

Die Sockelblende des Gerätes kann je nach Kücheneinbaumöbel in der Tiefe wie in der Höhe verstellt werden.

Tiefenanpassung

Das **Lüftungsgitter 4** (siehe **Fig. 14**) ist mit Schnellbefestigungselemente an den **Luftführungsblechen 19** befestigt. Diese Luftführungsbleche besitzen 5 nebeneinander angeordnete Löcher, damit das Lüftungsgitter in der Tiefe angepaßt werden kann. Entfernen Sie das Lüftungsgitter und lösen Sie die Muttern seitlich an den Luftführungsblechen. Befestigen Sie die Luftführungsbleche zunächst im mittleren Loch und ziehen Sie die Muttern an.

Montieren Sie nun das Lüftungsgitter und kontrollieren Sie, ob es bündig mit der Schrankwand ist.

Trifft dies nicht zu, so können die Luftführungsbleche nach vorne oder nach hinten versetzt werden, damit eine optimale Anpassung in der Tiefe erreicht werden kann.

Befestigen Sie anschließend die Luftführungsbleche mit den zuvor gelösten Muttern und montieren Sie die Sockelblende.

Höhenanpassung

Bei einer Höhenverstellung von 31–60 mm kann, wenn optisch erforderlich, das Zusatzteil **20 (Fig. 15)** **ZB 020-090** bestellt werden.

Ab 61–70 mm Höhenverstellung kann das Zusatzteil **20** zwei Mal verwendet werden.

Elektrischer Anschluß

Betriebsspannung 220/240 V
50 Hz

Das Gerät ist mit 2,15 m Kabel mit Stecker ausgestattet und darf nur an eine geerdete Steckdose angeschlossen werden. Zur Demontage des Gerätes ist eine gewisse Restlänge des Netzkabels zu berücksichtigen.

Der **Anschlußbereich des Netzkabels** ist in **Fig. 16** (schraffierte Fläche) dargestellt.

Das Anschlußkabel ist in der Nut des Rückbleches zu verlegen.

Aufgrund einer vollen Nischenausnutzung kann und darf sich der Stromanschluß nicht hinter dem Gerät befinden.

Montage des Gerätes freistehend

Für freistehende Geräte ist eine zweiteilige Wandbefestigung (**Fig. 18**) erforderlich. Der erforderliche **Umbausatz** kann als Zubehör unter der Nr. **Wb 010-090** bestellt werden.

(Beim Edelstahlgerät und dem IK 360 liegt der Umbausatz bei).

Achtung:

Die Geräte-Reihe IK 360 (alle Weinlagerschränke) haben bei ausgezogenen Flaschenetageren eine extrem hohe Kipplast.

In diesem Fall die **Wandbefestigung 11** so ausführen, dass jeder **Dübel 25** mindestens 0,5 kN in Zugrichtung (Vertikal zur Wand) aufnimmt (**Fig. 10, 18**).

Außerdem sollen Sie nur eine Flaschene-tagere herausziehen.

Befinden sich neben dem Gerät seitlich keine Küchenmöbel, so können Sie Seitenwände an dem Gerät anbringen.

Schrauben Sie die beiden Winkel **10** an der rechten und linken Seitenwand fest. Fixieren Sie anschließend die Seitenwände mit Hilfe der Winkel an der Oberseite des Gerätes in den vorgesehenen Gewinden, wie in **Fig. 17** dargestellt.

Befestigen Sie die Seitenwände zusätzlich mit einer Schraube durch die Scharniere. Wenn Seitenwände verwendet werden, können die angegebenen Türbreiten (siehe **Fig. 11**) nur mit einer maximalen Stärke des Dekors von 16 mm ausgeführt werden.

Ein Überlappen der Dekortüren des Gerätes erfolgt somit nicht. Das Ende der Dekortüre verbleibt im Bereich der Seitenwand.

Befestigen Sie nun die anderen beiden beiliegenden Winkel **11** des Zubehörs an der Wand (**Fig. 18**).

Auf der Rückseite des Gerätes sind oben die erforderlichen Gewinde bereits vorgesehen. Schrauben Sie die Winkel an den vorgesehenen Stellen an das Gerät.

Die Befestigung an der Wand ist zwingend erforderlich.

Die Kippsicherung **6** können Sie nun nach dem Befestigen des Gerätes wieder entfernen und in den mittleren Sockelteil zurücklegen, wie in **Fig. 4** dargestellt.

Achtung:

Die Schrauben für die Befestigung der Seitenteile sowie der Wandbefestigung nur an vorgesehenen Schraubstellen verwenden, sonst besteht Beschädigungsgefahr für das Gerät.

Installation Instructions and Functional Description

Appliance Ventilation

Explanation of Figure 7

The dimensions in **Fig. 7** apply to feet rollers which have been completely screwed in.

S = Base height

A = Height of the exhaust cross-section

Height of the feet rollers can be adjusted from 0 to 70 mm.

The height **A** of the exhaust cross-section (see **Fig. 7**) must NOT be less than 80 mm. To conserve energy and reduce noise, the exhaust cross-section should be as large as possible (recommended height of the exhaust cross-section 150 mm).

If the height of the exhaust cross-section is less than 130 mm, we recommend that an exhaust duct is fitted to the rear of the appliance to dissipate the warm air.

If the height adjustment of the rollers is set to 0 and the aforementioned height of the exhaust cross-section is taken into account, the smallest possible base height **S** is 100 mm (see **Fig. 7**).

Removing the Packaging, Stabilising the Appliance

Removing the packaging

Remove the straps secured around the cardboard box. Open the box at the side and remove it.

The stabilisers 1 must then also be removed (**Fig. 1**).

The stabilisers are screwed onto the wooden pallet 2 and engaged in the wheels.

Removing the wooden pallet

Screw out the four legs on the base of the appliance until the two wooden blocks **3** at the sides can be removed, as shown in **Fig. 1**.

To remove the wooden pallet **2** lift the appliance at one of the long sides and simultaneously pull it forwards. The wheels are guided in the guide rail of the wooden pallet, as shown in **Fig. 2**.

Set down the refrigerator before the rear wheel runs off the pallet **2**.

Now lift the appliance slightly to allow the wooden pallet to be removed, as shown in **Fig. 3**.

Conveying the appliance

1. The appliance must be unloaded before it is moved. Take all food out of the appliance.
2. Remove all décor panels from the appliance.
3. Attach anti-tilt device.
4. Disconnect attachments from the cavity or wall.
5. Secure doors to prevent them from opening unintentionally.
6. Pull appliance out of the cavity.

Attention! The integrated rollers are designed for installation of the appliance only and are not suitable for distances greater than 4 m.

Uneven or excessively soft floors will damage the rollers.

Installing the anti-tilt device (stabiliser)

Do not open the doors on the appliance until you have fitted the anti-tilt device **6** (**Fig. 5**). If the anti-tilt device has not been fitted, the appliance may tilt forwards when the doors are opened.

To be able to fit the stabiliser, you must first remove the ventilation grille **4** (**Fig. 14**). Release retaining clip **5.1** and remove the anti-tilt device, see **Fig. 4**.

Now fit the stabiliser **6** back on the two mounting pins **5.2** in the vertical position and secure it with the enclosed nuts, as shown in **Fig. 5**.

Note:

Do not remove the anti-tilt device again until the appliance has been completely installed and secured against tilting (see **Figs. 9/10/17/18**).

The stabiliser must always be refitted before removing the appliance.

Once the appliance has been firmly secured, you can remove the internal packaging and the transport locks inside the appliance.

Dimensions of the Appliance

The appliance is designed so that it can be fully integrated into any kitchen. Both the height and the depth of the base panel can be adjusted.

Fig. 6 shows the dimensions of the appliance without the decorative wooden doors.

When adjusting the base height, the difference must be added to the overall heights **1045 mm** and **1980 mm**.

The appliance doors have an opening angle of 108° and overlap the kitchen unit front, as shown in **Fig. 8**.

This opening angle can only be achieved if the thickness of the decorative doors does not exceed 21 mm.

When using thicker decorative doors (up to 24 mm), the opening angle must be adjusted by means of the hinge. The opening angle can be reduced by means of the screw in the hinge (**Fig. 9**).

If necessary, the opening angle of the refrigerator door can be reduced to a setting of 96°. In contrast, the opening angle of the fresh cooling compartment can be reduced to 90° without difficulty by adjustment on the hinges.

Installing the Appliance in the Kitchen Row

Slide the appliance into the intended niche in your kitchen.

The appliance must now be secured in the row of kitchen units.

The fastening elements provided for the decorative wooden doors are designed so that they lie against the hinges.

The thickness of the decorative doors is governed by the kitchen front.

The appliance can now be secured in the row of kitchen units.

Screw the appliance tightly to the built-in cupboards using the hinges **7**.

Fasten the appliance in the intended niche with at least seven screws size 24 (see Fig. 9).

Warning:

The appliances in the IK360 series (all wine refrigerators) are extremely liable to tilt when the pull-out bottle racks are extended.

Therefore it is imperative that the left **21** and right **22 hand side walls of the niche** are fastened at the top using the enclosed **wall fastening kit 11 to the wall 23** (see Fig. 10).

In this case carry out the **wall fastening 11** to ensure that each **dowel 25** takes a load of at least 0.5 kN in the direction of traction (vertically to the wall).

Additionally you must only pull out one bottle rack at a time.

Dimensions of the Decorative Doors

The dimensions of the decorative doors are shown in **Fig. 11**.

The over-dimensions **a** and **b** depend on the built-in furniture in your particular kitchen.

Dimension **a** indicates the length projecting above the appliance.

Dimension **b**, on the other hand, indicates a base gap of less than 180 mm.

Weight of Decorative Doors

The weight of the largest decorative door (refrigerator) must not exceed 18 kg (see **Fig. 12**). This value of 18 kg applies to the centre. If handles are attached on the side, their weight must be multiplied by 2.

Weight of decorative door + handle $\leq$ 18 kg.

Fitting Handles Designed for the Kitchen

A force of 60 N has to be applied to open door 1 of the refrigerator.

The kitchen-specific handles must be designed and fitted accordingly. The kitchen-specific handles must be fitted on the decorative doors in accordance with the fitting instructions.

Installing the Decorative Doors

Pierce the drill holes on the left and right-hand sides, using the **template** provided. If Doors 1 and 2 have over-dimensions, the position for the top edge of the template is calculated as follows:

Top edge of door decor plus over-dimension.

For the cool-fresh compartment position the template directly against the top edge of the door.

Disconnect the mounting rail **12** from the refrigerator doors.

Mark and pre-drill holes and then screw the mounting rail **12** tightly to the decor doors. See **Fig. 13**.

There are four holes in the sheet-metal doors. On the opposite side remove the screws (see scrap view **D**, **Fig. 13**) which attach the inner doors to the sheet-metal doors.

Use a drill bit of 5 mm diameter to drill from the screw side through the plastic to the drilled hole in the metal.

Now hang the decor doors on the levelling screws **13** with the mounting rail.

Secure the decor panel with the nuts **14**, as illustrated in **Fig. 13**.

Use the levelling screws **13** to adjust the height and lateral alignment of the decorative door.

Using the two enclosed brackets **15**, attach the decor door to the bottom of the refrigerator door.

Screw the four enclosed (4 x 45 mm) wood screws **17** through the inside of the door into the decor panel.

Ensure that a washer is placed on each screw.

Note:

If decor panels are thinner than 18 mm, use shorter screws.

The screws could pierce the decor panel (shorter screws are not enclosed).

Fill the gap between the metal door and the decorative door with the enclosed washers (four at most).

The washers are designed for later adjustment, e.g. if the refrigerator door bulges.

The locknuts and the screws can now also be tightened firmly. Subsequently fit the three caps **18**, as shown in **Fig. 9**.

Note:

Please check that the white caps **18**, as illustrated in **Fig. 9**, have been fitted to the appliance doors.

Warning:

These three caps must be fitted, otherwise the appliance will **NOT function**.

Installing the Base Panel

Both the height and depth of the base panel of the appliance can be adjusted to suit the existing kitchen furniture.

Adjusting the depth

The **ventilation grille 4** (see **Fig. 14**) is attached to the **air-conduction plates 19** with snap-on fixings. There are 5 adjacent holes in these air-conduction plates for adjusting the depth of the ventilation grille. Remove the ventilation grille and loosen the nuts on the side of the air-conduction plates.

First attach the air-conduction plates in the middle hole and tighten the nuts. Then attach the ventilation grille and check that it is flush with the cupboard wall.

If this is not the case, the air-conduction plates can be moved forwards or backwards until the depth has been correctly adjusted.

Then secure the air baffle plates with the nuts you undid beforehand and fit the plinth cover.

Adjusting the height

For height adjustment between 31 and 60 mm, auxiliary part **20 (Fig. 15)**

ZB 020-090 can be ordered if a good appearance is required.

For height adjustment between 61 and 70 mm, auxiliary part **20** can be used twice.

Connecting to the power supply

Operating voltage 220/240 V
50 Hz

The appliance is fitted with a 2.15 m cable and plug and must be connected to an earthed socket. The mains cable must be long enough to allow the appliance to be removed.

The **connection range of the mains cable** is illustrated in **Fig. 16** (hatched area).

The connection cable must be fitted in the groove in the rear plate.

As the appliance occupies the entire housing, the connection to the mains cannot and must not be behind the appliance.

Installing the appliance free-standing

A split wall fixing (**Fig. 18**) is required for free-standing appliances.

The required **conversion kit** can be ordered as an accessory by quoting No. **Wb 010-090**.

(For the stainless steel appliance and the IK360 the conversion kit is enclosed).

Warning:

The appliances in the IK360 series (all wine refrigerators) are extremely liable to tilt when the pull-out bottle racks are extended.

In this case carry out the **wall fastening 11** to ensure that each **dowel 25** takes a load of at least 0.5 kN in the direction of traction (vertically to the wall) (see **Figs. 10** and **18**).

Additionally you must only pull out one bottle rack at a time.

If there is no adjacent kitchen furniture, then you can fit side walls to the appliance.

Screw the two brackets **10** onto the left and right-hand side walls.

Then use the brackets to secure the side walls in the threads provided on the top of the appliance as illustrated in **Fig. 17**.

Additionally secure the side walls with a screw through the hinges.

If using side walls, the applied door widths (see **Fig. 11**) need a decor panel with a maximum thickness of 16 mm.

Thus the décor panels won't overlap.

The end of the decor door stays within the extent of the side wall.

Now attach the other two enclosed brackets **11** to the wall (**Fig. 18**).

The required threads can be found on the rear of the appliance at the top. Screw in the brackets at the designated points on the appliance.

The unit must be secured to the wall.

Having secured the appliance, you can now remove the anti-tilt device **6** and put it back in the middle base section, as shown in **Fig. 4**.

Warning:

The screws for attaching the side parts and the wall fixing must be screwed in at the designated points only, otherwise the appliance could be damaged.

Remarques concernant l'encastrement et le fonctionnement

Aération de l'appareil

Explications de la Fig. 7

Les dimensions de la **Fig. 7** s'appliquent à l'appareil lorsque ses pieds à roulettes sont vissés à fond.

S = hauteur du socle

A = hauteur préférentielle de la section de soufflage

La hauteur des pieds à roulettes est réglable de 0 à 70 mm

La hauteur **A** de la section d'évacuation de l'air doit être égale à un minimum de 80 mm (voir **Fig. 7**). Pour économiser de l'énergie et atténuer le bruit, prévoir une section d'évacuation la plus large possible (hauteur recommandée de la section d'évacuation: 150 mm).

Si la section d'évacuation fait moins de 130 mm de haut, nous vous recommandons de prévoir derrière l'appareil un dispositif d'évacuation de l'air chaud (canalisation).

Si vous réglez les roulettes des pieds sur la cote 0 et si vous tenez compte de la hauteur de la section d'évacuation décrite ci-dessus, la plus petite hauteur de socle **S** réalisable est de 100 mm (voir **Fig. 7**).

Déballage de l'appareil

Retirer l'emballage

Retirer les cerclages fixés autour du carton. Ouvrir le carton sur le côté et l'enlever.

Retirer ensuite les dispositifs de blocage **1** (voir la **Fig. 1**).

Les dispositifs de blocage sont vissés sur la palette en bois **2** et enclavés dans les roulettes.

Enlever la palette en bois

Tourner les quatre roulettes de réglage montées sous l'appareil pour le faire remonter jusqu'à ce que les deux morceaux de bois **3** se trouvant sur les côtés puissent être retirés comme le montre la **Fig. 1**.

Pour retirer la palette en bois **2**, soulever l'appareil par l'un de ses grands côtés. Tirer l'appareil vers l'avant. Les roulettes glissent dans la glissière de guidage de la palette en bois comme le montre la **Fig. 2**.

Poser le réfrigérateur sur le sol avant que la roue arrière quitte la palette en bois **2**.

Soulever alors l'appareil pour pouvoir retirer la palette en bois comme le montre la **Fig. 3**.

Remarque concernant le transport

1. Ne déplacez jamais l'appareil sans l'avoir au préalable déchargé. Retirez de l'appareil l'intégralité des denrées à réfrigérer.
2. Démontez toutes les plaques décoratives de l'appareil.
3. Montez la sécurité anti-renversement.
4. Défaitez les fixations dans la cavité et/ou contre le mur.
5. Sécurisez les portes pour empêcher leur ouverture involontaire.
6. Extrayez l'appareil de la cavité.

Attention ! Les roulettes intégrées ont été exclusivement prévues pour le montage et ne conviennent pour parcourir des distances supérieures à 4 m.

Les sols irréguliers ou insuffisamment durs endommagent les roulettes.

Montage de la sécurité anti-basculement

Ouvrez les portes de votre appareil seulement après avoir monté la sécurité anti-basculement **6 (Fig. 5)**. Tant que la sécurité anti-basculement n'est pas fixée, l'appareil peut se renverser en avant si vous ouvrez ses portes.

Pour pouvoir monter la sécurité anti-basculement, il faut tout d'abord retirer la grille d'aération **4 (Fig. 14)**. Desserrez l'agrafe de fixation **5.1** et enlevez la sécurité anti-basculement, voir **Fig. 4**.

L'ensemble de la sécurité anti-basculement **6** doit être placé verticalement, voir dessin **5.2** et fixer avec les 2 écrous, voir **Fig. 5**.

Remarque:

N'enlever la sécurité anti-basculement que lorsque l'appareil est complètement monté (voir **Fig. 9/10/17/18**).

Remonter la sécurité anti-basculement avant chaque dépose du réfrigérateur.

Une fois l'appareil parfaitement fixé, retirer les emballages intérieurs et les dispositifs de blocage pour le transport.

Dimensions de l'appareil

L'appareil est conçu de sorte à pouvoir être parfaitement intégré dans toutes les cuisines. La grille de socle est réglable aussi bien en profondeur qu'en hauteur.

Les dimensions de l'appareil sans les portes en bois sont indiquées sur la **Fig. 6**.

Dans le cas de réglage en hauteur du socle, les côtés **1045 mm** et **1980 mm** augmentent de la même valeur que le réglage.

Les portes de l'appareil s'ouvrent de 108° et se rabattent sur la façade de la cuisine comme le montre la **Fig. 8**.

Cet angle d'ouverture ne peut être réalisé que si l'épaisseur de la porte décorative est inférieure à 21 mm.

Si les portes décoratives sont plus épaisses (jusqu'à 24 mm), l'angle d'ouverture peut être réglé par la charnière. L'angle d'ouverture peut être diminué au moyen de la vis se trouvant dans la charnière (voir **Fig. 9**).

En cas de besoin, l'angle d'ouverture de la porte du réfrigérateur et du compartiment fraîcheur peut être réduit à 90°. L'angle d'ouverture de la porte du congélateur peut par contre être réduit à 96°.

Montage de l'appareil dans la ligne d'éléments de cuisine

Faire glisser l'appareil dans la niche prévue dans la cuisine.

Après avoir été mis en place, l'appareil doit être aligné sur la façade de la cuisine. Les pièces de fixation prévues pour les portes décoratives sont conçues de sorte que celles-ci soient alignés sur les charnières.

L'épaisseur de la porte décorative dépend de la façade de la cuisine.

L'appareil peut alors être fixé dans la ligne d'éléments de cuisine.

Fixer l'appareil sur les éléments au moyen de vis passant par les charnières 7.

Fixez l'appareil dans la niche avec au moins sept vis 24 (voir fig. 9).

Attention :

Les séries d'appareil IK 360 (toutes les caves à vin) présentent des risques de basculement extrêmement élevés lorsque les étagères à bouteilles sont sorties.

C'est pourquoi il est impératif de **fixer contre le mur 23** la partie supérieure des **parois latérales** gauche **21** et droite **22** de la niche à l'aide de la **fixation murale 11** fournie (v. fig. 10).

Dans ce cas, réalisez la **fixation murale 11** de sorte que chaque **cheville 25** absorbe au moins 0,5 kN dans le sens de la traction (perpendiculairement au mur).

En outre, vous ne pouvez tirer qu'une étagère à bouteilles.

Dimensions des portes décoratives

Les dimensions des portes décoratives sont indiquées dans la **Fig. 11**.

Les écarts **a** et **b** dépendent des meubles de la cuisine concernée.

La cote **a** correspond au porte-à-faux au-dessus du réfrigérateur.

La cote **b** correspond par contre à une distance du socle inférieure à 180 mm.

Poids des portes décoratives

Le poids maximum de la plus grande porte décorative (réfrigérateur) ne doit pas dépasser 18 kg (v. **fig. 12**). Ces 18 kg sont valables pour une porte équilibrée. Si les poignées sont placées sur le côté, il faut multiplier leur poids par 2.

Poids porte décorative + poignée

≤ 18 kg

Fixation de poignées des meubles de cuisine

Une force de 60 N doit être exercée pour ouvrir la porte 1 de l'armoire.

Les poignées des meubles de cuisine doivent être conçues et fixées en conséquence. Monter les poignées des meubles de cuisine sur les portes décoratives en observant la notice d'installation.

Pose des portes décoratives

Percer les trous à gauche et à droite dans l'habillage, en utilisant pour cela le **gabarit** fourni avec l'armoire.

En cas de porte-à-faux des portes 1 et 2, calculer de la façon suivante l'emplacement du bord supérieur du gabarit :

Bord supérieur de la porte plus porte-à-faux.

Pour le compartiment fraîcheur, le gabarit doit être posé directement contre le bord supérieur de la porte.

Défaitez le rail de fixation **12** de la porte du réfrigérateur.

Vissez le rail de fixation **12** sur la porte décorative conformément aux trous marqués et percés d'avance, voir la **Fig. 13**.

Quatre trous ont été ménagés dans la porte en tôle. Retirez les vis situées sur le côté opposé (voir le détail **D**, **Fig. 13**), destinées à fixer la contre-porte sur cette porte en tôle.

Avec un foret de Ø 5 mm percer la porte en tôle.

Maintenant, accrochez la porte décorative aux vis de nivellement **13**, par le biais de son rail de fixation. Sécurisez la plaque décorative au moyen des écrous **14** comme le montre la **Fig. 13**.

Ajuster la hauteur et les côtés de la porte décorative au moyen des vis de mise à niveau **13**.

A l'aide des deux cornières **15** ci-jointes, sécurisez le bas de la porte décorative contre la porte du réfrigérateur.

De l'intérieur de la porte, vissez les quatre vis à bois **17** ci-jointes (4x45 mm) dans la plaque décorative.

Vous devez placer une rondelle sous la tête de la vis.

Attention :

Si la plaque décorative fait moins de 18 mm d'épaisseur, utilisez des vis plus courtes (elles ne sont pas comprises dans les fournitures).

Des vis trop longues risqueraient de percer la plaque décorative.

Compenser avec les rondelles fournies avec l'armoire (au maximum quatre) l'écart entre la porte métallique et la porte décorative.

Les rondelles servent à un ajustage ultérieur, par exemple si la porte de l'armoire se gondole.

Les contre-écrous et les vis peuvent également être serrés à fond. Poser ensuite les caches **18** comme le montre la **Fig. 9**.

Remarque :

Vérifiez si, sur les portes de l'appareil, se trouvent les capuchons 18 tels que représentés sur la **Fig. 9**.

Attention :

Il faut que ces trois capuchons soient en place sinon l'appareil **ne peut pas fonctionner**.

Pose du panneau de socle

Le panneau de socle de l'appareil est réglable aussi bien en profondeur qu'en hauteur, afin de permettre un ajustage en fonction des meubles de cuisine.

Réglage en profondeur

La **grille d'aération 4** (voir la **Fig. 14**) se fixe au moyen d'éléments de fixation rapide sur les **plaques de guidage d'air 19**. Ces dernières présentent 5 trous alignés côte à côte pour pouvoir ajuster en profondeur la grille d'aération. Retirez la grille d'aération puis dévissez les écrous situés latéralement sur les plaques de guidage d'air.

Fixez ensuite les plaques de guidage d'air dans le trou médian puis serrez les écrous.

Montez ensuite la grille et vérifiez qu'elle est bien alignée avec la paroi du placard. Si ce n'est pas le cas, vous pouvez déplacer les plaques de guidage d'air vers l'avant ou bien vers l'arrière afin d'obtenir le meilleur réglage en profondeur.

Fixez ensuite les plaques de guidage d'air avec les écrous dévissés au préalable et posez le bandeau de socle.

Réglage en hauteur

Si le réglage de 31 à 60 mm de haut le rend esthétiquement nécessaire, vous pouvez commander la pièce détachée **20 ZB 020-090, Fig. 15**.

A partir d'un réglage en hauteur de 61 à 70 mm, utilisez deux pièces **20**.

Branchement électrique

Tension de service 220/240 V
50 Hz

L'appareil est équipé d'un cordon de 2,15 m de long terminé par une fiche mâle. Il se branche uniquement sur une prise secteur reliée à la terre. Lorsque vous démontez l'appareil, vous devez tenir compte d'une certaine longueur résiduelle du câble d'alimentation électrique.

La **Fig. 16** représente la **zone de branchement du câble d'alimentation** (zones hachurées).

Placez le câble d'alimentation dans la rainure de la plaque arrière.

Vu que tout l'espace offert par la niche est occupé, le branchement électrique ne peut pas et ne doit pas se trouver derrière l'appareil.

Montage de l'appareil non encastré

Pour monter l'appareil non encastré, vous avez besoin d'une fixation murale composée de deux parties, **Fig. 18**.

Le **kit de transformation** nécessaire existe en accessoire. Vous pouvez le commander sous le numéro de réf.

Wb 010-090.

(Le kit de transformation est livré d'origine avec les appareils en acier inox et ceux de la série IK 360).

Attention :

Les séries d'appareil IK 360 (toutes les caves à vin) présentent des risques de basculement extrêmement élevés lorsque les étagères à bouteilles sont sorties.

Dans ce cas, réalisez la **fixation murale 11** de sorte que chaque **cheville 25** absorbe au moins 0,5 kN dans le sens de la traction (perpendiculairement au mur) (**fig. 10, 18**).

En outre, vous ne pouvez tirer qu'une étagère à bouteilles.

S'il n'y a pas d'éléments de cuisine à côté de l'appareil, des panneaux latéraux peuvent être fixés sur celui-ci.

Fixer les deux équerres **10** sur les panneaux latéraux droit et gauche au moyen de vis, puis fixer les panneaux latéraux sur le dessus de l'appareil au moyen des équerres en introduisant les vis dans les filetages prévus à cet effet comme le montre la **Fig. 17**.

Fixer en outre les panneaux latéraux avec une vis prenant dans les charnières.

Si vous utilisez des panneaux latéraux, veiller à ce que l'épaisseur indiquée des portes décoratives ne dépasse pas 16 mm (**Fig. 11**).

Dans ce cas les portes décoratives ne se rabattent pas sur les panneaux latéraux. Le bord des portes décoratives reste en contact avec les panneaux latéraux.

Fixez ensuite au mur les deux autres cornières **11**, fournies avec les accessoires, **Fig. 18**.

Les trous filetés nécessaires sont déjà prévus en haut de la paroi arrière de l'appareil. Vissez les cornières dans les emplacements prévus à cet effet sur l'appareil.

Il est impératif de fixer l'appareil à la cloison.

Une fois l'appareil fixé, la sécurité anti-basculement **6** peut être retirée et re-placée dans la partie centrale du socle comme le montre la **Fig. 4**.

Attention :

Pour fixer les panneaux latéraux ainsi que la fixation murale, ne vissez les vis qu'aux emplacements prévus car vous pourriez sinon endommager votre appareil.

Istruzioni per il montaggio ed il funzionamento

Ventilazione dell'apparecchio

Chiarimenti per la Fig. 7

Nella **Fig. 7** sono disegnate le misure dopo avvitatura completa delle rotelle dei piedi.

S = altezza zoccolo

A = altezza della sezione trasversale dello scarico

Possibile regolazione in altezza delle rotelle dei piedi da 0 a 70 mm.

L'altezza **A** della sezione trasversale dell'apertura di ventilazione (vedi **Fig. 7**) non deve essere inferiore a 80 mm. Per motivi di risparmio energetico e di minore inquinamento acustico, si deve tendere a programmare una sezione trasversale di ventilazione possibilmente grande (valore consigliato: altezza della sezione di ventilazione 150 mm). Se l'altezza della sezione trasversale di ventilazione dovesse essere inferiore a 130 mm, raccomandiamo di prevedere dietro all'apparecchio una possibilità di scarico aria (canale), per allontanare l'aria calda.

Se la regolazione in altezza dei piedi a rotelle è disposta sulla misura 0 e si considera l'altezza sopra descritta della sezione trasversale di ventilazione, l'altezza minima realizzabile dello zoccolo **S** è 100 mm (vedi **Fig. 7**).

Rimozione dell'imballaggio, fermi di trasporto

Rimozione dell'imballaggio

Togliere le reggette che avvolgono il cartone. Aprire lateralmente il cartone e toglierlo.

Togliere infine i fermi di trasporto **1** (**Fig. 1**).

I fermi di trasporto sono avvitati sul pallet **2** e innestati nelle ruote.

Rimozione del pallet

Sollevarlo girando i quattro piedini a vite regolabili sul fondo dell'apparecchio, finché non è possibile rimuovere i due legni laterali **3**, come illustrato nella **Fig. 1**.

Per rimuovere il pallet di legno **2**, sollevare l'apparecchio su un lato lungo e tirarlo contemporaneamente verso avanti. Le guide del pallet di legno guidano le ruote, come illustrato nella **Fig. 2**.

Deporre il frigorifero prima che la ruota posteriore esca dal pallet **2**.

Sollevarlo ora l'apparecchio, per potere rimuovere il pallet di legno, come illustrato nella **Fig. 3**.

Avvertenza per il trasporto

1. Spostare l'apparecchio solo dopo averlo svuotato. Rimuovere completamente dall'apparecchio gli alimenti conservati.
2. Smontare dall'apparecchio tutti i pannelli decorativi.
3. Montare il dispositivo antiribaltamento.
4. Allentare i fissaggi nella nicchia o sul muro.
5. Fissare le porte contro l'apertura indesiderata.
6. Estrarre l'apparecchio dalla nicchia.

Attenzione! Le ruote integrate sono previste esclusivamente per il montaggio e non sono idonee per lunghe distanze superiori a 4 m.

I pavimenti non piani o troppo morbidi danneggiano le ruote.

Montaggio della sicurezza antiribaltamento

Aprite le porte dell'apparecchio solo dopo avere montato la sicurezza antiribaltamento **6** (Fig. 5). Finché la sicurezza antiribaltamento non è stata fissata, aprendo le porte l'apparecchio può ribaltarsi verso avanti.

Per poter montare la sicurezza antiribaltamento, si deve prima rimuovere la griglia di ventilazione **4** (Fig. 14). Allentare i fermi di fissaggio **5.1** e la sicurezza antiribaltamento, v. Fig. 4.

Reinserire quindi il dispositivo antiribaltamento **6** in posizione verticale sui due perni di fissaggio **5.2** e fissarlo con i dadi in dotazione, come illustrato in Fig. 5.

Avvertenza:

Togliere di nuovo la sicurezza antiribaltamento solo dopo che l'apparecchio è stato fissato contro il ribaltamento nel luogo d'installazione (v. Fig. 9/10/17/18).

Prima di ogni smontaggio dell'apparecchio è necessario montare di nuovo la sicurezza antiribaltamento.

Dopo che l'apparecchio è stato saldamente fissato, si possono ora rimuovere gli imballaggi interni ed i fermi di trasporto all'interno dell'apparecchio.

Dimensioni dell'apparecchio

L'apparecchio è progettato in modo da poter essere integrato a scomparsa totale in qualsiasi cucina. Il pannello dello zoccolo può essere regolato sia in profondità che in altezza.

Dalla Fig. 6 risultano le dimensioni dell'apparecchio senza porte decorative di legno.

In caso di variazioni dell'altezza dello zoccolo, anche la **misura 1045 mm** e **1980 mm** cambia dello stesso valore della variazione in altezza dei piedi regolabili.

L'angolo di apertura delle porte dell'apparecchio è 108° e va a sovrapporsi al fronte della cucina, come mostra la **Fig. 8**.

Questo angolo d'apertura è possibile solo se lo spessore dei pannelli delle porte decorative non supera 21 mm.

Se i pannelli decorativi delle porte hanno uno spessore maggiore, fino a 24 mm, è necessario regolare con le cerniere l'angolo d'apertura. È possibile ridurre l'angolo d'apertura per mezzo della vite nella cerniera (vedi **Fig. 9**).

Se necessario, l'angolo di apertura della porta del frigorifero e della porta del vano a 0° può essere regolato fino a 90°, mentre quello della porta del congelatore solo fino a 96°.

Installazione dell'apparecchio nel mobile componibile

Spingere l'apparecchio nell'interno della nicchia prevista nella cucina.

Dopo l'introduzione, l'apparecchio deve essere adattato al fronte della cucina.

Gli elementi di fissaggio necessari per il pannello decorativo della porta sono previsti per poggiare sulle cerniere. Lo spessore del pannello della porta dipende dalla superficie frontale dei mobili.

L'apparecchio può essere ora fissato nel mobile componibile.

Fissare l'apparecchio al mobile componibile inserendo le viti attraverso le cerniere **7**.

Fissare l'apparecchio nella nicchia con almeno sette viti 24 (vedi fig. 9).

Attenzione:

La serie di apparecchi IK 360 (tutti i frigo cantina), quando le étagère per bottiglie sono estratte, hanno un altissimo carico di ribaltamento.

Per questo motivo le **pareti laterali sinistra 21 e destra 22 della nicchia** devono essere assolutamente **fissate alla parete 23** nella zona superiore per mezzo dell'accluso **elemento di fissaggio 11** (vedi **fig. 10**).

In tal caso eseguire il **fissaggio alla parete 11** in modo che ogni **tassello 25** assorba almeno 0,5 kN nel senso di trazione (ortogonale rispetto al muro).

Estrarre inoltre una sola étagère alla volta.

Dimensioni dei pannelli decorativi delle porte

Le dimensioni dei pannelli decorativi sono riportate nella **Fig. 11**.

Le sporgenze **a** e **b** dipendono dai rispettivi mobili componibili della cucina.

La misura **a** significa qui sporgenza oltre il frigorifero.

La misura **b** significa invece distanza dello zoccolo inferiore a 180 mm.

Peso dei pannelli decorativi delle porte

Il peso massimo del pannello più grande (frigorifero) non deve superare i 18 kg (vedi **fig. 12**). 18 kg devono gravare sul centro. Nel caso di maniglie montate sul lato, il loro peso deve essere moltiplicato per 2.

Peso porta + maniglia $\leq$ 18 kg

Fissaggio di maniglie uguali per tutti i mobili della cucina

Per l'apertura della porta 1 è necessaria una forza di 60 N.

Nella scelta delle maniglie per tutti i mobili della cucina si devono tenere presenti queste esigenze, e le maniglie devono essere poi adeguatamente fissate. Queste maniglie dovranno essere montate ai pannelli decorativi delle porte secondo le istruzioni per il montaggio.

Montaggio dei pannelli decorativi delle porte

Con l'**acclusa dima**, tracciare sul pannello della porta i fori a sinistra e a destra. In caso di eccesso di misura delle porte 1 e 2, il punto d'appoggio per il bordo superiore della dima si può calcolare nel modo seguente:

Bordo superiore pannello decorativo più sporgenza.

Per il vano a 0°, appoggiare la dima direttamente al bordo superiore della porta.

Togliere la guida di fissaggio **12** dalla porta del frigorifero.

Fissare con le viti la guida di fissaggio **12** alla porta decorativa in corrispondenza dei fori tracciati e preforati, vedi **Fig. 13**.

Nella porta di lamiera sono praticati quattro fori. Rimuovere sul lato opposto le viti (vedi dettaglio **D**, **Fig. 13**), che sono necessarie per fissare la porta interna sulla porta di lamiera.

Con una punta di 5 mm Ø, trapanare la plastica dal lato delle viti fino al foro nella lamiera.

Ora appendere la porta decorativa con la guida di fissaggio alle viti di livellamento **13**. Fissare il pannello decorativo con i dadi **14**, come illustrato nella **Fig. 13**.

Allineare verticalmente e lateralmente il pannello decorativo per mezzo delle viti livellatrici **13**.

Per mezzo delle due squadre **15** a corredo, fissare in basso la porta decorativa alla porta del frigorifero.

Avvitare le quattro viti da legno (4x45 mm) **17** a corredo dall'interno della porta nel pannello decorativo.

Sotto la testa della vite deve essere messa una rondella.

Attenzione:

per i pannelli decorativi più sottili di 18 mm si devono utilizzare viti più corte.

Le viti potrebbero perforare il pannello decorativo (le viti più corte non sono comprese nella fornitura).

Con le accluse rondelle (al massimo quattro) compensare la distanza tra la porta di lamiera ed il pannello decorativo. Le rondelle servono per la successiva registrazione, per es. in caso di rigonfiamento della porta del frigorifero.

Ora si possono stringere anche i controdadi e le viti. Applicare poi i tre cappelletti **18** come illustrato nella **Fig. 9**.

Avvertenza:

Si prega di verificare se sulle porte dell'apparecchio sono inseriti i cappelletti bianchi **18**, come illustrato nella **Fig. 9**.

Attenzione:

Questi tre cappelletti devono essere montati, altrimenti il frigorifero **non è efficiente**.

Montaggio del pannello dello zoccolo

Il pannello dello zoccolo dell'apparecchio può essere spostato in profondità ed in altezza a seconda dei mobili componibili della cucina.

Adattamento in profondità

La **griglia di ventilazione 4** (vedi **Fig. 14**) è fissata con elementi di fissaggio rapido alle **lamiere convogliatrici dell'aria 19**.

Queste lamiere convogliatrici sono dotate di 5 fori affiancati, per permettere l'adattamento in profondità della griglia di ventilazione. Rimuovere la griglia di ventilazione e svitare i dadi sui lati delle lamiere convogliatrici dell'aria.

Fissare le lamiere convogliatrici dell'aria prima nel foro intermedio e stringere i dadi.

Montare ora la griglia di ventilazione e controllare se è a raso con la parete del mobile.

In caso contrario le lamiere convogliatrici dell'aria possono essere spostate verso avanti o verso dietro, per raggiungere un adattamento ottimale in profondità.

Fissare quindi le lamiere con i dadi precedentemente allentati e montare il pannello dello zoccolo.

Adattamento in altezza

Per una regolazione in altezza di 31–60 mm, se ciò è necessario per l'effetto ottico, si può ordinare l'elemento supplementare **20 (Fig. 15) ZB 020-090**.

A partire da 61–70 mm di regolazione in altezza, si possono usare due elementi supplementari **20**.

Allacciamento elettrico

Tensione di funzionamento 220/240 V
50 Hz

L'apparecchio è dotato di cavo, lunghezza 2,15 m, con spina e deve essere collegato solo ad una presa con regolare messa a terra. Per lo smontaggio dell'apparecchio si deve lasciare una certa lunghezza residua del cavo di alimentazione.

La **zona di allacciamento del cavo di alimentazione** è rappresentato nella **Fig. 16** (superficie tratteggiata).

Il cavo di allacciamento deve essere steso nella scanalatura della lamiera posteriore. Per sfruttare completamente la nicchia, l'allacciamento elettrico non può e non deve essere disposto dietro all'apparecchio.

Installazione come apparecchio indipendente

Per gli apparecchi indipendenti è necessario un doppio fissaggio a muro (**Fig. 18**). Il set di modifica necessario può essere ordinato come accessorio con il N°

Wb 010-090.

(Il set di modifica è accluso all'apparecchio in acciaio inox ed al IK 360)

Attenzione:

La serie di apparecchi IK 360 (tutti i frigo cantina), quando le étagère per bottiglie sono estratte, hanno un altissimo carico di ribaltamento.

In tal caso eseguire **il fissaggio alla parete 11** in modo che ogni **tassello 25** assorba almeno 0,5 kN nel senso di trazione (ortogonale rispetto al muro) (**Fig. 10, 18**).

Estrarre inoltre una sola étagère alla volta.

Se sui due lati accanto all'apparecchio non vi sono mobili della cucina, all'apparecchio possono essere applicate pareti laterali.

Avvitare le due squadre **10** alla parete laterale sinistra e destra.

Fissare poi per mezzo delle squadre le pareti laterali sulla parte superiore dell'apparecchio nelle previste filettature, come si mostra nella **Fig. 17**.

Fissare inoltre le pareti laterali con una vite attraverso le cerniere.

Se si utilizzano pareti laterali, le misure di larghezza delle porte indicate (vedi

Fig. 11) sono possibili solo con uno spessore massimo dei pannelli decorativi di 16 mm.

In questo modo non vi è sovrapposizione dei pannelli decorativi delle porte dell'apparecchio. L'estremità dei pannelli delle porte resta nel limite della parete laterale.

Fissare ora al muro le altre due squadre **11** a corredo dell'accessorio (**Fig. 18**).

Sul lato posteriore dell'apparecchio sono già previste nella parte superiore le necessarie filettature. Avvitare le squadre all'apparecchio nei punti previsti.

Il fissaggio alla parete è indispensabile.

Ora, dopo il fissaggio dell'apparecchio, è possibile rimuovere di nuovo la sicurezza antiribaltamento **6** e conservarla nella parte centrale dello zoccolo, come si mostra nella **Fig. 4**.

Attenzione:

Avvitare le viti per il fissaggio degli elementi laterali e per il fissaggio al muro solo nei punti di avvitatura previsti, altrimenti vi è pericolo di danni all'apparecchio.

Anwijzingen bij het inbouwen en functioneren van het apparaat

Ventilatie van het apparaat

Toelichting bij afb. 7

Op **afb. 7** zijn de maten getekend als de voetrollen helemaal zijn ingeschroefd.

S = plintheogte

A = doorsnede van de ontluuchtingsopening

Verstellen in de hoogte van de voetrollen van 0 tot 70 mm mogelijk.

De doorsnede **A** van de ontluuchtingsopening (zie **afb. 7**) moet minimaal 80 mm hoog zijn. Om energie te besparen en om het geluid te beperken is het aan te bevelen een zo groot mogelijke doorsnede van de ontluuchtingsopening te plannen (aanbevolen hoogte van de doorsnede van de ontluuchtingsopening: 150 mm).

Als de hoogte van de doorsnede van de ontluuchtingsopening kleiner is dan 130 mm, dan adviseren wij achter het apparaat een ontluuchtingsmogelijkheid (kanaal) aan te brengen voor de afvoer van de warme lucht.

Als de hoogte van de voetrollen op maat 0 is ingesteld en de hierboven beschreven hoogte van de doorsnede van de ontluuchtingsopening wordt aangehouden, dan bedraagt de laagst realiseerbare plintheogte **S** 100 mm (zie **afb. 7**).

Verwijderen van de verpakking, het borgen van het apparaat

Verwijderen van de verpakking

Verwijder de banden die rondom de doos bevestigd zijn. Open de doos aan de zijkant en verwijder deze.

Vervolgens dienen de kantelbeveiligingen **1** te worden verwijderd (**afb. 1**).

De kantelbeveiligingen zijn vastgeschroefd op de houten pallet **2** en in de wielen vastgeklit.

Verwijderen van de houten pallet

Schroef de vier stelvoeten aan de onderkant van het apparaat omhoog tot de twee stukken hout aan de zijanten **3** verwijderd kunnen worden, zoals op **afb. 1** is weergegeven.

Om de houten pallet **2** te verwijderen: het apparaat aan één lange zijde optillen en tegelijkertijd naar voren trekken. De wielen lopen in de geleidingsrails van de houten pallet zoals in **afb. 2** is weergegeven.

Zet het koelapparaat neer voordat u het met het achterwiel van de houten pallet **2** af rijdt.

Til het apparaat nu op om de houten pallet te kunnen verwijderen, zoals op **afb. 3** is weergegeven.

Aanwijzingen bij het transport

1. Het apparaat mag alleen in onbeladen toestand verschoven worden. Alle koelwaren uit het apparaat halen.
2. Alle decorplaten van het apparaat demonteren.
3. Kantelbeveiliging monteren.
4. Bevestigingen in de nis resp. aan de wand losmaken.
5. Deuren tegen onvoorzien openen beveiligen.
6. Apparaat uit de nis trekken.

Attentie! De geïntegreerde rollen zijn uitsluitend voor de montage bestemd en niet geschikt voor afstanden langer dan 4 m.

Een oneffen of te zachte vloer richt schade aan de rollen aan.

Montage van de kantelbeveiliging

Open de deuren van het apparaat pas nadat u de kantelbeveiliging **6 (afb. 5)** hebt gemonteerd. Zolang de kantelbeveiliging niet bevestigd is, kan het apparaat bij het openen van de deuren naar voren kantelen.

Om de kantelbeveiliging te kunnen monteren, moet u eerst het ventilatierooster **4 (afb. 14)** verwijderen. Maak de bevestigingsklem **5.1** los en neem de kantelbeveiliging eruit, zie **afb. 4**.

De kantelbeveiliging **6** nu in loodrechte stand in de twee bevestigingsstiften **5.2** vastzetten en met de bijgeleverde moeren vastmaken, zoals op **afb. 5** is weergegeven.

Instructie:

Verwijder de kantelbeveiliging pas weer nadat het apparaat op de plaats van opstelling tegen kantelen is beveiligd (zie de **afb. 9/10/17/18**).

Telkens vóór het demonteren van het apparaat moet de kantelbeveiliging opnieuw gemonteerd worden.

Nadat het apparaat veilig bevestigd is, kunt u de verpakkingen en de transportbeveiligingen binnenin het apparaat verwijderen.

Afmetingen van het apparaat

Het apparaat is zodanig geconstrueerd dat het in elke keuken volledig kan worden geïntegreerd. Het plintpaneel is zowel in de diepte als ook in de hoogte verstelbaar.

Op **afb. 6** kunt u de maten van het apparaat zonder houten decordeuren aflezen.

Bij wijziging van de hoogte van de plint veranderen de **maten 1045 mm en 1980 mm** met de afstand waarmee u de voeten omhoog draait.

De openingshoek van de deuren van het apparaat bedraagt 108° en overlapt het keukenfront, zoals op **afb. 8** is weergegeven.

De openingshoek kan alleen worden gerealiseerd als de decordeuren niet dikker zijn dan 21 mm.

Bij dikkere decordeuren tot 24 mm moet de openingshoek met het scharnier worden versteld. De openingshoek kunt u met behulp van de aanwezige schroef in het scharnier reduceren (zie **afb. 9**).

De openingshoek van de koelkastdeuren en het verskoelvak kunnen zonder enige beperking op 90° worden ingesteld. De openingshoek van het vriesvak moet minimaal op 96° worden ingesteld.

Inbouw van het apparaat in het keukenblok

Schuif het apparaat in de hiervoor bestemde nis in de keuken.

Na het inschuiven moet het apparaat aan het keukenfront worden aangepast.

De hiervoor bedoelde bevestigingselementen voor de decordeuren zijn zodanig geconstrueerd dat ze tegen de scharnieren aan liggen.

De dikte van de decordeuren is afhankelijk van het keukenfront.

Het apparaat kan nu in het keukenblok bevestigd worden.

Schroef het apparaat via de scharnieren **7** aan de inbouwkasten vast.

Bevestig het apparaat met minstens zeven schroeven (24) aan de nis (zie afb. 9).

Attentie!

De apparaten uit de serie IK 360 (wijnkoelkasten) hebben bij uitgetrokken flessen-etagères een extreem hoge belasting met kans op kantelen.

Daarom moeten hoe dan ook de linker **21** en rechter **22 zijwand van de nis** aan de bovenkant met behulp van de meegeleverde **wandbevestiging 11 aan de muur 23 bevestigd** worden (zie **afb. 10**).

In dit geval de **wandbevestiging 11** zodanig aanbrengen dat elke **plug 25** minstens 0,5 kN in de trekrichting (verticaal met de muur) heeft.

Bovendien mag u nooit meer dan één flessenetagère eruit trekken.

Afmetingen van de decordeuren

De afmetingen van de decordeuren zijn op **afb. 11** weergegeven.

De overmaten **a** en **b** zijn afhankelijk van de betreffende inbouwmeubelen in uw keuken.

Afmeting **a** betekent hierbij het uitsteken boven de koelkast.

Afmeting **b** betekent daarentegen dat de plintafstand minder dan 180 mm bedraagt.

Gewicht van de sierdeuren

Het maximale gewicht van de grootste sierdeur (koelkast) mag niet meer dan 18 kg zijn (zie **afb. 12**). Deze 18 kg is centraal genomen. Bij handgrepen, die zijdelings zijn aangebracht, moet hun gewicht met 2 vermenigvuldigd worden.

Gewicht sierdeur + handgreep ≤ 18 kg

Bevestiging van bij de keuken horende deurgrepen

De kracht die nodig is voor het openen van de koelkastdeuren, is verschillend.

Voor het openen van de koelkastdeur 1 is een kracht van 60 N nodig.

De bij de keuken horende deurgrepen moeten hierop berekend zijn en goed bevestigd worden. De deurgrepen moeten volgens het installatievoorschrift aan de decordeuren worden gemonteerd.

Montage van de decordeuren

Teken met de bijgevoegde **sjabloon** de boorgaten links en rechts aan op het deurblad.

Het aanlegpunt voor de bovenkant van de sjabloon kan bij een overmaat van de deuren 1 en 2 als volgt worden berekend:

Bovenkant deurdecor plus overmaat.

Bij de verskoelvak legt u de sjabloon direct tegen de bovenkant van de deur aan.

De bevestigingsbeugel **12** van de deur van de koelkast halen.

De bevestigingsbeugel **12** volgens de gemarkeerde en voorgeboorde gaten aan de decordeur vastschroeven (**afb. 13**).

In de metalen deur zijn vier boorgaten aangebracht. Aan de tegenoverliggende kant de schroeven verwijderen (zie detail **D**, **afb. 13**) die aanwezig zijn om de binnendeur op de metalen deur te bevestigen.

Boor met een boormachine $\varnothing 5$ mm vanaf de schroefzijde door de kunststof naar het boorgat in het metaal.

Hang nu de decordeur met de bevestigingsbeugel aan de nivelleerschroeven **13**. De decordeur met de moeren **14** borgen zoals op **afb. 13** is aangegeven.

Richt met behulp van de nivelleerschroeven **13** de decordeur in de hoogte alsmede naar de zijkant.

Bevestig de decordeur met behulp van de twee meegeleverde hoeken **15** onder aan de deur van de koelkast.

Schroef de vier meegeleverde hout-schroeven **17** (4x45 mm) vanaf de binnenkant van de deur in de decorplaat. Onder de kop van de schroef moet een sluitring worden gelegd.

Attentie!

Bij decorplaten die dunner zijn dan 18 mm moeten kortere schroeven gebruikt worden.

De schroeven kunnen namelijk door de decorplaat heen komen (kortere schroeven zijn niet meegeleverd).

Compenseer met de bijgevoegde (max. 4) onderleggingen de afstand tussen de metalen deur en de decordeur.

De onderleggingen dienen voor het achteraf justeren, bijv. bij het verhogen van de koelkastdeur.

De contramoeren en de schroeven kunnen nu eveneens vast worden aangedraaid. Steek vervolgens de drie afdekkapjes **18** erop zoals op **afb. 9** is weergegeven.

Attentie!

Controleer a.u.b. of de witte afdekkapjes **18** zich op de deuren van het apparaat bevinden (zie **afb. 9**).

Belangrijk!

Deze drie afdekkapjes moeten gemonteerd zijn. Anders kan het apparaat **niet functioneren**.

Montage van het plintpaneel

Het plintpaneel van het apparaat kan – afhankelijk van het inbouwkeukenmeubel – zowel in de diepte als in de hoogte versteld worden.

Diepte-aanpassing

Het **ventilatiooroster 4 (afb. 14)** is d.m.v. snelbevestigingselementen aan de **luchtgeleidingsplaten 19** bevestigd. De luchtgeleidingsplaten hebben vijf gaten naast elkaar zodat het ventilatiooroster in de diepte kan worden aangepast. Ventilatiooroster eraf halen en de moeren aan de zijkanen van de luchtgeleidingsplaten losdraaien.

De luchtgeleidingsplaten vervolgens in het middelste gat bevestigen en de moeren vastdraaien.

Monteer nu het ventilatiooroster en controleer of het gelijk staat met de kastwand. Zo niet, dan kunt u de luchtgeleidingsplaten naar voren of naar achteren verplaatsen zodat een optimale aanpassing in de diepte wordt bereikt.

Vervolgens de luchtgeleidingsplaat aan de eerder losgedraaide moeren bevestigen en het plintpaneel monteren.

Hoogte-aanpassing

Bij een verandering in de hoogte van 31–60 mm kan, als dit optisch noodzakelijk is, kan extra onderdeel **20 (afb. 15) ZB 020-090** besteld worden.

Vanaf 61–70 mm hoogteverandering kan extra onderdeel **20** twee keer gebruikt worden.

Elektrische aansluiting

Bedrijfsspanning 220/240 V

50 Hz

Het apparaat is uitgerust met een aansluitkabel van 2,15 m met stekker en mag alleen op een randgeaard stopcontact worden aangesloten. Voor de montage van het apparaat moet een bepaalde restlengte van de kabel in acht worden genomen.

De **aansluitruimte van de kabel** is op **afb. 16** (gearceerd vlak) weergegeven.

De aansluitkabel moet in de gleuf in de achterwandplaat worden gelegd.

Door volledige benutting van de nis kan en mag de aansluiting op het elektriciteitsnet zich niet achter het apparaat bevinden.

Montage van het apparaat vrijstaand

Voor vrijstaande apparaten is een tweede-
lige wandbevestiging (**afb. 18**) noodzake-
lijk.

De noodzakelijke **ombouwset** kan als
extra toebehoren onder nr. **Wb 010-090**
besteld worden.

Bij een roestvrijstalen apparaat en bij de
IK 360 is de ombouwset meegeleverd.

Attentie!

De apparaten uit de serie IK 360 (wijnkoel-
kasten) hebben bij uitgetrokken flessen-
etagères een extreem hoge belasting met
kans op kantelen.

In dit geval de **wandbevestiging 11**
zodanig aanbrengen dat elke **plug 25**
minstens 0,5 kN in de trekrichting (verti-
caal met de muur) heeft (**afb. 10, 18**).

Bovendien mag u nooit meer dan één
flessenetagère eruit trekken.

Als zich aan de zijkanen van het apparaat
geen keukenmeubelen bevinden, dan
kunt u zijwanden aan het apparaat aan-
brengen.

Schroef de beide hoeken **10** aan de linker
en rechter zijwand vast.

Bevestig vervolgens de zijwanden met
behulp van de hoeken aan de bovenkant
van het apparaat in de daarvoor bes-
temde draadtappen, zoals op **afb. 17**
is weergegeven.

Bevestig de zijwanden bovendien via een
schroef door de scharnieren.

Wanneer zijwanden worden gemonteerd
kan de aangegeven paneelbreedte
(zie **afb. 11**) alleen worden toegepast
bij een deurdikte van max. 16 mm.
Hierdoor wordt voorkomen dat de decor-
deuren van het apparaat elkaar overlap-
pen. Het einde van de decordeuren blijft
binnen het bereik van de zijwand.

Bevestig nu de twee andere meege-
leverde hoeken **11** van het toebehoren
aan de wand (**afb. 18**).

Aan de achterkant van het apparaat zijn
aan de bovenkant de vereiste draad-
tappen al aangebracht. Schroef de
hoeken aan de daarvoor bestemde
plaatsen aan het apparaat.

De bevestiging aan de wand is beslist noodzakelijk.

De kantelbeveiliging **6** kunt u nu na het
bevestigen van het apparaat weer verwij-
deren en in het middelste plintelement
terugleggen, zoals op **afb. 4** is weerge-
geven.

Attentie!

De schroeven voor bevestiging van de
zijpanelen en voor de wandbevestiging
alleen op de daartoe bestemde schroef-
plaatsen gebruiken. U kunt anders het
apparaat beschadigen.

Montaje y funciones

Ventilación del aparato

Explicaciones relativas a la Fig. 7

En la **Fig. 7** se encuentran las cotas y medidas, después de haber montado y enroscado completamente los rodillos de desplazamiento del frigorífico.

S = altura del zócalo

A = abertura de evacuación del aire

Con los rodillos de desplazamiento se puede ajustar una altura de 0–70 mm.

La altura **A** de la abertura de evacuación del aire (**Fig. 7**) no debe ser inferior a 80 mm. Por razones de ahorro energético y reducción del nivel sonoro deberá planificarse una abertura de evacuación lo más grande posible (Valor recomendado: Altura de la abertura de evacuación del aire 150 mm).

En caso de que la altura de la abertura de evacuación fuera inferior a 130 mm, deberá instalarse en la parte posterior del aparato un canal de evacuación del aire caliente.

En caso de que los rodillos de desplazamiento del frigorífico estén ajustados en el valor 0 y si se tiene en cuenta la altura de la abertura de evacuación del aire descrita más arriba, la mínima altura **S** posible para el zócalo es de 100 mm (**Fig. 7**).

Desembalaje y aseguramiento del aparato

Desembalaje

Quitar los flejes que rodean la caja de cartón. Abrir la caja de cartón por un lado y quitarla también.

Seguidamente retirar los elementos antivuelco **1** (**Fig. 1**).

Los elementos antivuelco están atornillados en el palet de madera **2** y encastrados en las ruedas.

Retirar el palet de madera

Enroscar hacia arriba los cuatro pies de apoyo del aparato, de forma que se puedan retirar los dos tacos de madera **3**, como muestra la **Fig. 1**.

Para retirar el palet de madera **2**, levantar el aparato por un lado y moverlo hacia delante. Las ruedas se apoyan en la guía del palet de madera, como muestra la **Fig. 2**.

Apoyar el aparato sobre el suelo antes de que la rueda posterior salga del palet de madera **2**.

Levantar seguidamente el aparato, como muestra la **Fig. 3**, para poder retirar el palet de madera.

Advertencias relativas al transporte del aparato

1. El aparato sólo deberá desplazarse estando vacío. Retirar, por lo tanto, previamente todos los alimentos guardados en el mismo.
2. Retirar del aparato todos los paneles decorativos.
3. Montar el seguro antivuelco.
4. Soltar las fijaciones del aparato al hueco de montaje o la pared.
5. Asegurar las puertas del aparato contra apertura fortuita.
6. Retirar el aparato del hueco de montaje.

¡Atención! Los rodillos integrados están destinados exclusivamente a permitir desplazamientos cortos del aparato a efectos de montaje, no debiéndose recorrer en ningún caso un trayecto superior a los 4 metros.

Los pisos irregulares o blandos pueden ocasionar daños o desperfectos en los rodillos de desplazamiento del aparato.

Montaje del dispositivo antivuelco

Antes de abrir las puertas de su nuevo aparato, hay que montar el seguro antivuelco **6** (**Fig. 5**). Mientras el seguro antivuelco no esté montado, las puertas del aparato pueden volcar hacia adelante al abrirlas.

Para poder montar el dispositivo antivuelco hay que retirar antes la rejilla de ventilación **4** (**Fig. 14**). Afloje la brida de fijación **5.1** y retire el seguro contra vuelco, ver **Fig. 4**.

Montar de nuevo el dispositivo antivuelco **6** en posición vertical en los 2 tornillos de fijación **5.2** y sujetarlo con las tuercas adjuntas, como muestra la **Fig. 5**.

Nota:

No quitar el dispositivo antivuelco hasta que el aparato no esté asegurado contra vuelco en el lugar definitivo de su colocación (**Fig. 9/10/17/18**).

Antes de cada desmontaje del aparato debe montarse de nuevo el dispositivo antivuelco.

Después de que el aparato esté bien sujeto, se puede retirar el material de empaquetado interior y los dispositivos de seguridad para el transporte.

Dimensiones del aparato

La construcción del aparato permite su total integración en cualquier cocina. El zócalo puede ajustarse tanto en profundidad como en altura.

En la **Fig. 6** pueden verse las dimensiones del aparato sin los paneles decorativos.

Si varía la altura del zocalo, varían las medidas de **1045 mm** y de **1980 mm** en la misma proporción que se sube las patas del aparato.

El ángulo de abertura de las puertas es de 108° y rebasa el frente del mueble de cocina, como puede verse en la **Fig. 8**.

Este ángulo de abertura sólo es posible si el grueso del panel decorativo de la puerta decorada no es mayor de 21 mm.

Para paneles decorativos más gruesos, hasta 24 mm, debe reajustarse el ángulo de abertura con la bisagra. El ángulo de abertura puede hacerse más pequeño con ayuda del tornillo de la bisagra (ver **Fig. 9**).

En caso necesario, los ángulos de abertura de la puerta del frigorífico y del compartimento frigorífico pueden ajustarse hasta 90° y el del ángulo de abertura de la puerta congelador se puede ajustar hasta 96°.

Montaje del aparato en el mueble de cocina

Introducir el aparato en el hueco previsto en el mueble de la cocina.

Después de introducirlo en el hueco previsto, el aparato debe alinearse con los demás muebles.

Las piezas para la sujeción de los paneles están construidas de forma que éstas se apoyan sobre las bisagras.

El grueso del panel decorativo está determinado por el frontal de los muebles de la cocina.

Seguidamente, el aparato puede sujetarse a los muebles de cocina.

Atornillar el aparato a los muebles en la bisagra **7**.

Fije el aparato en el hueco provisto en el mueble de la cocina con por lo menos siete tornillos 24 (véase Fig, 9).

Atención:

La serie de aparatos IK 360 (todos son bodeguero) tiene una gran capacidad basculante para evitar que se desnivele al retirar las estanterías para botellas.

Para ello, es imprescindible fijar por la parte superior el lateral izquierdo **21** y el derecho **22 del hueco del mueble** en la pared donde se quiere **colocar 23 con los fijadores murales 11** provistos con el aparato (véase **Fig. 10**).

Colocar la **fijación mural 11** de tal manera que los **tacos 25** se introduzcan por los menos 0,5 kN en dirección de tracción (vertical al lateral).

Es conveniente retirar sólo una estantería de botellas al mismo tiempo.

Dimensiones de los paneles decorativos

Las dimensiones de los paneles decorativos se indican en la **Fig. 11**.

Las sobremedidas **a** y **b** dependen de los respectivos muebles de la cocina.

La medida **a** se refiere al saliente sobre el frigorífico.

La medida **b** se refiere, en cambio, a una altura del zócalo de menos de 180 mm.

Peso de las puertas decoradas

El peso máximo de las puertas decoradas más grandes (del refrigerador) no deberá exceder los 18 kg (véase **Fig. 12**). Estos 18 kg están calculados en el centro. Con empuñaduras colocadas lateralmente deberá multiplicarse su peso por 2.

Peso puerta decorada + empuñadura
 ≤ 18 kg

Fijación de tiradores propios de la cocina

Para abrir la puerta 1 se necesita una fuerza de 60 N.

Los tiradores deben sujetarse de acuerdo con estas fuerzas y montarse en las puertas decorativas según las respectivas instrucciones de montaje.

Montaje de los paneles decorativos

Marcar los taladros a la izquierda y a la derecha de la puerta con ayuda de la **plantilla** adjunta.

El punto de apoyo del borde superior de la plantilla se puede calcular con una sobremedida de las puertas 1 y 2, y de la siguiente forma:

Borde superior del panel decorativo más la sobremedida.

En el compartimento frigorífico del frigorífico, apoyar la plantilla directamente en el borde superior de la puerta.

Soltar la regleta de fijación **12** de la puerta del frigorífico.

Montar y atornillar la regleta de fijación **12** en la puerta decorativa, de acuerdo con los taladros marcados y practicados previamente (**Fig. 13**).

La puerta de chapa incorpora cuatro taladros. Retirar por la cara contraria (véase detalle **D**, **Fig. 13**) los tornillos que sirven para fijar la puerta interior a la puerta de chapa.

Con un taladro de 5 mm Ø hacer un agujero, desde el lado del tornillo, a través del plástico hasta el agujero de la chapa metálica.

Enganchar la puerta decorativa con la regleta de fijación en los tornillos de nivelación **13**. Fijar el panel decorativo con las tuercas **14**, tal como se muestra en la **Fig. 13**.

Ajustar el panel en altura y en los lados con ayuda de los tornillos de nivelación **13**.

Fijar la puerta decorativa por la parte inferior a la puerta del frigorífico, con ayuda de las dos escuadras de soporte **15** suministradas con el aparato.

Montar los cuatro tornillos para madera **17** (4x45 mm) suministrados con el aparato en la puerta decorativa, procediendo desde la cara interior de la puerta.

Colocar una arandela debajo de cada una de las cabezas de los tornillos.

¡Atención!

En caso de paneles decorativos con un espesor inferior a los 18 mm, hay que utilizar tornillos más cortos, de lo contrario los tornillos podrían traspasar y perforar el panel decorativo.

¡Los tornillos más cortos no están incluidos en el equipo del aparato!

Ajustar con las arandelas adjuntas (máximo cuatro) la separación entre la puerta de chapa metálica y el panel decorativo.

Las arandelas sirven para el ajuste posterior, p.ej., en caso de abombamiento de la puerta del refrigerador.

Ahora se pueden apretar también las contratueras y los tornillos. Después, colocar a presión las tres caperuzas protectoras **18**, como muestra la **Fig. 9**.

Advertencia:

Verificar si las caperuzas protectoras blancas **18** se encuentran montadas en las puertas del aparato tal como se muestra en la **Fig. 9**.

¡Atención!

Las tres caperuzas protectoras tienen que estar montadas, de lo contrario, el aparato **no está en disposición de funcionamiento**.

Montaje del zócalo

El zócalo del aparato puede ajustarse en altura y profundidad según los muebles de cocina.

Ajuste de la profundidad de la rejilla de ventilación

La **rejilla de ventilación 4** (véase **Fig. 14**) se encuentra fijada mediante unos elementos de fijación rápida a las **chapas conductoras de aire 19**. Estas chapas conductoras de aire poseen un total de cinco agujeros dispuestos uno junto al otro, a fin de poder adaptar la profundidad de montaje de la rejilla de ventilación. Retirar para ello la rejilla de emplazamiento. Soltar las tuercas dispuestas lateralmente en las chapas de conducción del aire. Primero, fijar las chapas de conducción del aire, en el agujero central y, después, apretar las tuercas.

Montar a continuación la rejilla de ventilación y verificar si se encuentra a ras con el panel posterior del armario.

Si no fuera este el caso, desplazar las chapas conductoras de aire hacia adelante o hacia atrás hasta alcanzar la profundidad óptima.

Fijar a continuación las chapas de conducción de aire con las tuercas aflojadas anteriormente y montar el recubrimiento del zócalo.

Ajuste de altura

Por razones ópticas, al efectuar un ajuste de altura de 31–60 mm se puede pedir el accesorio opcional **20 (Fig. 15)**, referencia **ZB 020-090**.

En caso de efectuar ajustes de altura de 61–70 mm, montar el accesorio **20** por partida doble.

Conexión a la red eléctrica

La tensión de servicio del aparato es de 220–240 V, 50 Hz.

El cable de conexión del aparato a la red eléctrica tiene una longitud de 2,15 m y está equipado con clavijas. El aparato sólo deberá conectarse a una toma de corriente instalada reglamentariamente y provista de puesta a tierra. Reservar una longitud residual del cable de conexión para el desmontaje eventual del aparato.

La **zona de conexión del cable a la red eléctrica** se muestra en la **Fig. 16** (zona rayada).

El cable de conexión deberá colocarse en la ranura que incorpora a tal efecto la chapa posterior del aparato.

Con objeto de asegurar el aprovechamiento óptimo del hueco de montaje disponible para el aparato, la toma de corriente no deberá encontrarse nunca detrás del aparato.

Montaje independiente del aparato

Para el montaje independiente de los aparatos se necesita un soporte mural de dos elementos (**Fig. 18**).

El **kit de adaptación** se puede adquirir como accesorio opcional con la referencia **WB 010-090**.

(Los modelos de acero inoxidable incorporan de serie el kit de adaptación)

¡Atención!

La serie de aparatos IK 360 (todos son bodeguero) tiene una gran capacidad basculante para evitar que se desnivele al retirar las estanterías para botellas.

Colocar la **fijación mural 11** de tal manera que los **tacos 25** se introduzcan por los menos 0,5 kN en dirección de tracción (vertical al lateral). (Véase **Fig. 10 y 18**)

Es conveniente retirar sólo una estantería de botellas al mismo tiempo.

Si no hay ningún mueble de cocina junto a los lados del aparato se pueden montar paneles laterales.

Atornillar las dos piezas angulares **10** en el panel izquierdo y derecho, respectivamente.

Después atornillar los paneles laterales, con las dos piezas angulares, en los agujeros roscados previstos en la parte superior, como muestra la **Fig. 17**.

Sujetar los paneles laterales adicionalmente con un tornillo a través de las bisagras.

Si se usan paneles laterales debe tenerse en cuenta que el grosor de los paneles decorativos no sobrepase un máximo de 16 mm (vea **Fig. 11**).

De este modo se evita que los paneles decorativos del aparato sobresalgan.

Por el contrario, los bordes de la puerta decorativa se quedan dentro del margen del panel lateral.

Fijar las dos escuadras suministradas con el aparato **11** a la pared (**Fig. 18**).

La pared posterior del aparato ya incorpora de fábrica las perforaciones roscadas necesarias. Colocar las escuadras en los emplazamientos seleccionados.

Fijarlas con los tornillos correspondientes.

La fijación mural es absolutamente necesaria.

Ahora puede retirarse el dispositivo anti-vuelco **6** y colocarlo en la pieza central del zócalo, como muestra la **Fig. 4**.

¡Atención!

Introducir los tornillos para la fijación de los laterales del aparato y del soporte mural sólo en las perforaciones específicas previstas a tal efecto, de lo contrario pueden ocasionarse importantes daños en el aparato.

Υποδείξεις τοποθέτησης και λειτουργίας

Αερισμός της συσκευής

Επεξήγηση του σκίτσου 7

Στο **σκίτσο 7** είναι σχεδιασμένες οι διαστάσεις, όταν τα πόδια με τις ρόδες έχουν βιδωθεί μέχρι το τέρμα.

S = Ύψος βάσης

A = Ύψος διατομής εκφύσησης

Ρύθμιση ύψους των ποδιών με ρόδες δυνατή από 0 έως 70 mm

Το ύψος **A** της διατομής εκφύσησης (βλ. **σκίτσο 7**) δεν επιτρέπεται να είναι μικρότερο από 80 mm. Για λόγους όμως οικονομίας ενέργειας και αποφυγής θορύβων πρέπει να προσπαθήσετε να προσχεδιάσετε όσο το δυνατόν μεγαλύτερη διατομή εκφύσησης (συνιστώμενη τιμή: ύψος της διατομής εκφύσησης 150 mm). Σε περίπτωση που το ύψος της διατομής εκφύσησης είναι μικρότερο από 130 mm, σας συνιστούμε να προβλέψετε πίσω από τη συσκευή δυνατότητα εξαερισμού (αγωγό) για την απαγωγή του ζεστού αέρα. Όταν η ρύθμιση του ύψους των ποδιών με τις ρόδες βρίσκεται στη διάσταση 0 και το ύψος της διατομής εκφύσησης που περιγράφεται παραπάνω έχει ληφθεί υπόψη, το μικρότερο δυνατό ύψος της βάσης **S** είναι 100 mm (βλ. **σκίτσο 7**).

Αφαίρεση της συσκευασίας, ασφάλιση της συσκευής

Αφαίρεση της συσκευασίας

Αφαιρέστε τα τσέρκια που βρίσκονται γύρω από το χαρτόνι. Ανοίξτε το χαρτόνι στα πλάγια και αφαιρέστε το επίσης από τη συσκευή.

Στη συνέχεια πρέπει να αφαιρεθούν οι ασφάλειες μεταφοράς **1**

(**σκίτσο 1**).

Οι ασφάλειες μεταφοράς είναι βιδωμένες πάνω στην ξύλινη βάση μεταφοράς **2** και έχουν κουμπώσει στις ρόδες.

Αφαίρεση της ξύλινης βάσης μεταφοράς

Βιδώστε τα τέσσερα πόδια στον πάτο της συσκευής, μέχρι να μπορείτε να αφαιρέσετε τα δύο πλαϊνά ξύλινα κομμάτια **3**, όπως δείχνεται στο **σκίτσο 1**.

Για την αφαίρεση της ξύλινης βάσης μεταφοράς **2** αναστηλώστε τη συσκευή στη μία μακριά πλευρά και τραβήξτε τη συγχρόνως προς τα εμπρός. Οι ρόδες οδηγούνται μέσα στη ράγα της ξύλινης βάσης μεταφοράς, όπως δείχνεται στο **σκίτσο 2**.

Προτού κατεβάσετε την πίσω ρόδα από την ξύλινη βάση μεταφοράς **2**, αποθέτετε την ψυκτική συσκευή στο πάτωμα.

Ανασηκώστε τώρα τη συσκευή, για να μπορέσετε να αφαιρέσετε την ξύλινη βάση μεταφοράς, όπως δείχνεται στο **σκίτσο 3**.

Υπόδειξη μεταφοράς

1. Η συσκευή επιτρέπεται να μετατοπιστεί με σπρώξιμο μόνον, όταν είναι άδεια. Αφαιρέστε όλα τα τρόφιμα από τη συσκευή.
2. Αποσυναρμολογήστε όλες τις διακοσμητικές πλάκες από τη συσκευή.
3. Συναρμολογήστε την ασφάλεια ανατροπής.
4. Λύστε τις στερεώσεις στην κόγχη ή αντίστοιχα στον τοίχο.
5. Ασφαλίστε την πόρτα έναντι αθέλητου ανοίγματος.
6. Τραβήξτε τη συσκευή από την κόγχη.

Προσοχή! Οι ενσωματωμένοι τροχίσκοι έχουν προβλεφθεί αποκλειστικά και μόνο για την τοποθέτηση και δεν είναι κατάλληλες για διαδρομές πάνω από 4 m.

Ανώμαλα ή πολύ μαλακά δάπεδα προξενούν ζημιές στους τροχίσκους.

Συναρμολόγηση της ασφάλειας ανατροπής

Ανοίξτε τις πόρτες της συσκευής σας, αφού συναρμολογήσετε πρώτα την ασφάλεια ανατροπής **6 (σκίτσο 5)**. Όσο δεν έχει στερεωθεί η ασφάλεια ανατροπής, είναι δυνατόν κατά το άνοιγμα των πορτών να γείρει η συσκευή προς τα εμπρός.

Για να μπορέσετε να συναρμολογήσετε την ασφάλεια ανατροπής, πρέπει να αφαιρέσετε πρώτα το πλέγμα αερισμού **4 (σκίτσο 14)**. Λασκάρτε τον συνδετήρα στερέωσης **5.1** και αφαιρέστε την ασφάλεια ανατροπής, βλ. **σκίτσο 4**.

Τοποθετήστε τώρα την ασφάλεια ανατροπής **6** σε κάθετη θέση στους δύο πύλους στερέωσης **5.2** και στερεώστε την με τα δύο επισυναπτόμενα παξιμάδια, όπως δείχνεται στο **σκίτσο 5**.

Υπόδειξη:

Αφαιρέστε την ασφάλεια ανατροπής, αφού ασφαλιστεί πρώτα η συσκευή έναντι ανατροπής στον χώρο τοποθέτησης (βλ. **σκίτσο 9/10/17/18**).

Πριν από κάθε αφαίρεση της συσκευής πρέπει να τοποθετείτε την ασφάλεια ανατροπής εκ νέου.

Αφού ασφαλιστεί η συσκευή, μπορείτε τώρα να αφαιρέσετε τις εσωτερικές συσκευασίες και τις ασφάλειες μεταφοράς στο εσωτερικό της συσκευής.

Διαστάσεις της συσκευής

Η συσκευή έχει σχεδιαστεί έτσι, ώστε να μπορεί να εντοιχισθεί πλήρως σε κάθε σεντ κουζίνας. Η πρόσοψη βάσης μπορεί να ρυθμιστεί τόσο στο βάθος όσο και στο ύψος.

Στο **σκίτσο 6** δίνονται οι διαστάσεις της συσκευής χωρίς τις ξύλινες διακοσμητικές πόρτες.

Σε περίπτωση αλλαγής του ύψους της βάσης μεταβάλλονται οι διαστάσεις των **1045 mm** και **1980 mm** κατά την αριθμητική τιμή, κατά την οποία στρέφονται τα πόδια στο ύψος.

Η γωνία ανοίγματος των πορτών της συσκευής είναι 108° και οι ανοιχτές πόρτες καλύπτουν μέρος της πρόσοψης της κουζίνας, όπως δείχνει το **σκίτσο 8**.

Αυτή η γωνία ανοίγματος είναι εφικτή μόνον, όταν το πάχος των διακοσμητικών πορτών δεν υπερβαίνει τα 21 mm!

Σε περίπτωση που το πάχος των διακοσμητικών πορτών φθάνει μέχρι τα 24 mm, πρέπει να μεταβληθεί η γωνία ανοίγματος με τον μεντεσέ. Τη γωνία ανοίγματος μπορείτε να την μειώσετε με τη βοήθεια της βίδας που υπάρχει στον μεντεσέ (βλ. **σκίτσο 9**).

Σε περίπτωση ανάγκης η γωνία ανοίγματος των πορτών του χώρου συντήρησης καθώς του χώρου διατήρησης φρεσκάδας μπορεί να ρυθμιστεί μέχρι τις 90° και αυτή της πόρτας του χώρου κατάψυξης όμως μόνο μέχρι τις 96° .

Τοποθέτηση της συσκευής στο σεντ κουζίνας

Σπρώξτε τη συσκευή μέσα στην κόγχη εντοιχισμού της κουζίνας σας, η οποία έχει προβλεφθεί για τη συσκευή.

Μετά την τοποθέτηση μέσα στην κόγχη η συσκευή πρέπει να προσαρμοστεί στην πρόσοψη της κουζίνας.

Τα τεμάχια στερέωσης που έχουν προβλεφθεί για τις διακοσμητικές πόρτες, είναι κατασκευασμένα έτσι, ώστε αυτά να ακουμπούν στους μεντεσέδες.

Το πάχος των διακοσμητικών πορτών προκύπτει από την πρόσοψη της κουζίνας.

Η συσκευή μπορεί να στερεωθεί τώρα στο σεντ της κουζίνας.

Βιδώστε καλά τη συσκευή στα ερμάρια εντοιχισμού με τους μεντεσέδες **7**.

Στερεώστε τη συσκευή στην κόγχη με τουλάχιστον επτά βίδες 24 (βλ. σκίτσο 9).

Προσοχή:

Η σειρά συσκευών IK 360 (όλες ψυγεία αποθήκευσης κρασιού) έχουν με τραβηγμένες τις εταζέρες φιαλών ένα πολύ μεγάλο φορτίο ανατροπής.

Γι' αυτό πρέπει πρέπει να **στερεωθεί** οπωσδήποτε στον τοίχο το αριστερό **21** και το δεξί **22** **πλαϊνό τοίχωμα της κόγχης** στο επάνω μέρος με την επισυναπτόμενη **στερέωση τοίχου 11 στον τοίχο 23** (βλ. **σκίτσο 10**).

Στην περίπτωση αυτή η **στερέωση τοίχου 11** πρέπει να γίνει έτσι, ώστε κάθε **ούπατ 25** να φορτώνεται με τουλάχιστον 0,5 kN προς την κατεύθυνση έλξης (κάθετα στον τοίχο).

Εκτός αυτού σας συνιστούμε να τραβάτε μόνο μία εταζέρα φιαλών.

Διαστάσεις των διακοσμητικών πορτών

Οι διαστάσεις των διακοσμητικών πορτών δίνονται στο **σκίτσο 11**.

Οι επιπλέον διαστάσεις **a** και **b** εξαρτώνται από τα εκάστοτε έπιπλα εντοιχισμού της κουζίνας σας.

Η διάσταση **a** δηλώνει μεγαλύτερη απόσταση των επίπλων πάνω από το ψυγείο.

Η διάσταση **b** δηλώνει απεναντίας απόσταση βάσης μικρότερη των 180 mm.

Βάρος των διακοσμητικών πορτών

Το μέγιστο βάρος της μεγαλύτερης διακοσμητικής πόρτας (χώρος συντήρησης) δεν επιτρέπεται να υπερβαίνει τα 18 kg (βλ. **σκίτσο 12**). Αυτά τα 18 kg έχουν τοποθετηθεί κεντρικά. Σε λαβές, οι οποίες τοποθετήθηκαν στα πλάγια, πρέπει να πολλαπλασιαστεί το βάρος τους επί 2.

Βάρος διακοσμητικής πόρτας + λαβής ≤ 18 kg

Στερέωση λαβών από το σετ της κουζίνας

Για το άνοιγμα της πόρτας του ψυγείου 1 απαιτείται δύναμη 60 N. Οι λαβές, που έχουν προβλεφθεί από το σετ της κουζίνας, πρέπει να πληρούν αυτή την απαίτηση και να στερεωθούν επαρκώς. Σύμφωνα με την προδιαγραφή συναρμολόγησης, αυτές οι λαβές πρέπει να τοποθετηθούν στις διακοσμητικές πόρτες.

Τοποθέτηση των διακοσμητικών πορτών

Ποντάρτε με το επισυναπτόμενο χνάρι τις τρύπες αριστερά και δεξιά στην επιφάνεια της πόρτας.

Το σημείο τοποθέτησης για την πάνω άκρη του χναριού μπορεί, σε περίπτωση που οι πόρτες 1 και 2 εξέχουν, να υπολογιστεί ως εξής:

Πάνω άκρη διακοσμητικής πόρτας συν η επιπλέον διάσταση που εξέχουν οι πόρτες προς τα πάνω.

Στον χώρο διατήρησης φρεσκάδας τοποθετείτε το χνάρι πρόσωπο με πρόσωπο με την πάνω άκρη της πόρτας.

Λασκάρτε τη ράγα στερέωσης **12** από την πόρτα του χώρου συντήρησης.

Βιδώστε τη ράγα στερέωσης **12** ανάλογα προς τις σημαδεμένες και πονταρισμένες τρύπες κεντρικά στη διακοσμητική πόρτα, βλ. στο **σκίτσο 13**.

Στη λαμαρινένια πόρτα υπάρχουν τέσσερις τρύπες. Απομακρύνετε τώρα από την απέναντι πλευρά τις βίδες (βλ λεπτομέρεια **D, σκίτσο 13**), οι οποίες υπάρχουν για τη στερέωση της εσωτερικής πόρτας στη λαμαρινένια πόρτα.

Τρυπήστε με τρυπάνι διαμέτρου 5 mm από τη μεριά της βίδας το πλαστικό υλικό προς την τρύπα στη λαμαρίνα.

Αναρτήστε τώρα στις βίδες οριζοντίωσης **13** τη διακοσμητική πόρτα με τη ράγα στερέωσης. Ασφαλίστε με τα κόντρα παξιμάδια **14** τη διακοσμητική πλάκα, όπως δείχνεται στο **σκίτσο 13**.

Ευθυγραμμίστε με τη βοήθεια των βιδών οριζοντίωσης **13** τη διακοσμητική πόρτα στο ύψος και στα πλάγια.

Στερεώστε με τη βοήθεια των δύο επισυναπτόμενων γωνιών **15** τη διακοσμητική πόρτα κάτω στην πόρτα του ψυγείου.

Βιδώστε τις τέσσερις επισυναπτόμενες ξυλόβιδες **17 (4x45 mm)** από την εσωτερική μεριά της πόρτας στην διακοσμητική πλάκα.

Κάτω από την κεφαλή της βίδας πρέπει να τοποθετηθεί μία ροδέλα.

Προσοχή:

Σε λεπτές διακοσμητικές πλάκες κάτω των 18 mm πρέπει να χρησιμοποιηθούν κοντύτερες βίδες.

Οι βίδες θα μπορούν να διατρυπήσουν τη διακοσμητική πλάκα (κοντύτερες βίδες δεν παραδίδονται μαζί με τη συσκευή).

Αντισταθμίστε την απόσταση μεταξύ της λαμαρινένιας και της διακοσμητικής πόρτας με τις επισυναπτόμενες (το πολύ τέσσερις) ροδέλες.

Οι ροδέλες χρησιμεύουν για την κατόπιν ευθυγράμμιση, π.χ. όταν κρεμάνε οι πόρτες του ψυγείου.

Τώρα μπορούν να σφικτούν επίσης τα κόντρα παξιμάδια και οι βίδες. Τοποθετήστε στη συνέχεια τα τρία καπελάκια **18**, όπως δείχνεται στο **σκίτσο 9**.

Υπόδειξη:

Παρακαλείσθε να εξετάσετε, αν στις πόρτες της συσκευής βρίσκονται τα άσπρα καπελάκια **18**, όπως δείχνεται στο **σκίτσο 9**.

Προσοχή:

Αυτά τα τρία καπελάκια πρέπει να είναι τοποθετημένα, διαφορετικά η συσκευή **δεν είναι σε θέση να λειτουργήσει**.

Τοποθέτηση της πρόσοψης βάσης

Η πρόσοψη βάσης της συσκευής μπορεί ανάλογα με τα έπιπλα εντοιχισμού της κουζίνας να ρυθμιστεί τόσο στο βάθος όσο και στο ύψος.

Προσαρμογή του βάθους

Το **πλέγμα αερισμού 4** (βλ. στο **σκίτσο 14**) είναι στερεωμένο στα **ελάσματα διέλευσης του αέρα 19** με στοιχεία ταχείας στερέωσης. Αυτά τα ελάσματα διέλευσης αέρα έχουν 5 τρύπες, τη μία διατεταγμένη δίπλα στην άλλη, για να μπορεί το πλέγμα αερισμού να προσαρμοστεί στο βάθος.

Αφαιρέστε το πλέγμα αερισμού και λασκάρτε τα παξιμάδια στα πλάγια στα ελάσματα διέλευσης του αέρα. Στερεώστε τα ελάσματα διέλευσης αέρα αρχικά στην μεσαία τρύπα και σφίξτε τα παξιμάδια. Τοποθετήστε τώρα το πλέγμα αερισμού και ελέγξτε, αν αυτό είναι πρόσωπο με πρόσωπο με το τοίχωμα του ερμαρίου.

Αν αυτό δε συμβαίνει, τότε μπορούν να μετατοπιστούν τα ελάσματα διέλευσης αέρα προς τα εμπρός ή προς τα πίσω, για να μπορεί να επιτευχθεί η ιδανική προσαρμογή στο βάθος.

Στερεώστε στη συνέχεια τα ελάσματα διέλευσης αέρα με τα παξιμάδια που λασκάρτε προηγουμένως και τοποθετήστε την πρόσοψη βάσης.

Προσαρμογή του ύψους

Σε περίπτωση μεταβολής του ύψους κατά **31–60 mm** μπορείτε, αν απαιτείται για οπτικούς λόγους, να παραγγείλετε το πρόσθετο κομμάτι **20 (σκίτσο 15)** υπό τον κωδικό παραγγελίας **ZB 020–090**.

Σε περίπτωση μεταβολής του ύψους από **61–70 mm** μπορεί να χρησιμοποιηθεί το πρόσθετο κομμάτι **20** δύο φορές.

Ηλεκτρική σύνδεση

Τάση λειτουργίας **220/240 V**
50 Hz

Η συσκευή είναι εξοπλισμένη με καλώδιο μήκους **2,15 m** με φισ και επιτρέπεται να συνδεθεί μόνο σε γειωμένη πρίζα. Για την αποσυναρμολόγηση της συσκευής δεν πρέπει να παραλείψετε κάποιο υπόλοιπο μήκος του τροφοδοτικού καλωδίου. Η **περιοχή σύνδεσης του τροφοδοτικού καλωδίου** απεικονίζεται στο **σκίτσο 16** (γραμμοσκιασμένη επιφάνεια).

Το καλώδιο σύνδεσης πρέπει να τοποθετηθεί μέσα στην εσοχή της οπίσθιας λαμαρίνας.

Για λόγους χρήσης ολόκληρης της κόγχης τοποθέτησης δεν μπορεί και δεν επιτρέπεται να βρίσκεται το σημείο σύνδεσης στο δίκτυο του ρεύματος πίσω από τη συσκευή.

Τοποθέτηση της συσκευής ως ανεξάρτητη συσκευή

Για ανεξάρτητες συσκευές απαιτείται στερέωση τοίχου αποτελούμενη από δύο μέρη (**σκίτσο 18**).

Το απαιτούμενο **σετ μετατροπής** μπορείτε να το παραγγείλετε ως πρόσθετο εξάρτημα υπό τον κωδικό παραγγελίας **Wb 010-090**.

(Στη συσκευή από ανοξείδωτο χάλυβα και στην IK 360 το σετ μετατροπής συνοδεύει τη συσκευή).

Προσοχή:

Η σειρά συσκευών IK 360 (όλες ψυγεία αποθήκευσης κρασιού) έχουν με τραβηγμένες τις εταζέρες φιαλών ένα πολύ μεγάλο φορτίο ανατροπής.

Στην περίπτωση αυτή η **στερέωση τοίχου 11** πρέπει να γίνει έτσι, ώστε κάθε **ούπατ 25** να φορτώνεται με τουλάχιστον 0,5 kN προς την κατεύθυνση έλξης (κάθετα στον τοίχο, **σκίτσο 10, 18**).

Εκτός αυτού σας συνιστούμε να τραβάτε μόνο μία εταζέρα φιαλών.

Αν δεν βρίσκονται δίπλα στη συσκευή έπιπλα κουζίνας, τότε μπορείτε να τοποθετήσετε στη συσκευή πλαϊνά τοιχώματα.

Βιδώστε τις δύο γωνιές **10** στο δεξί και στο αριστερό πλαϊνό τοίχωμα.

Στερεώστε στη συνέχεια τα πλαϊνά τοιχώματα με τη βοήθεια των γωνιών στην επάνω πλευρά της συσκευής στα σπειρώματα που έχουν προβλεφθεί γι' αυτό, όπως δείχνεται στο **σκίτσο 17**.

Στερεώστε τα πλαϊνά τοιχώματα επιπλέον με μια βίδα από τους μεντεσέδες.

Αν χρησιμοποιηθούν πλαϊνά τοιχώματα, τα αναφερόμενα πλάτη των πορτών (βλ. στο **σκίτσο 11**) μπορούν να επιτευχθούν μόνον, όταν το μέγιστο πάχος της διακόσμησης είναι 16 mm.

Σ' αυτόν τον τρόπο τοποθέτησης δεν μπορεί να γίνει επικάλυψη των διακοσμητικών πορτών της συσκευής. Το τέλος της διακοσμητικής πόρτας παραμένει στην περιοχή του πλαϊνού τοιχώματος.

Στερεώστε τώρα τις άλλες δύο επισυναπτόμενες γωνιές **11** του εξαρτήματος στον τοίχο (**σκίτσο 18**). Στην οπίσθια μεριά της συσκευής έχουν ήδη προβλεφθεί στο επάνω μέρος τα απαιτούμενα σπειρώματα. Βιδώστε τις γωνιές στα προβλεπόμενα σημεία στη συσκευή.

Η στερέωση στον τοίχο πρέπει να γίνει οπωσδήποτε.

Την ασφάλεια ανατροπής **6** μπορείτε τώρα μετά τη στερέωση της συσκευής να την ξαναφαιρέσετε και να την τοποθετήσετε πίσω στο μεσαίο τμήμα της βάσης, όπως δείχνεται στο **σκίτσο 4**.

Προσοχή:

Χρησιμοποιήστε τις βίδες για τη στερέωση των πλαϊνών μερών καθώς και τη στερέωση τοίχου μόνο στα σημεία βιδώματος που έχουν προβλεφθεί γι' αυτές, διαφορετικά υφίσταται κίνδυνος ζημιάς για τη συσκευή.

Henvisninger vedrørende indbygning og funktion

Ventilation af skabet

Forklaring til Fig. 7

Skabets mål med fastskruede fodruller fremgår af **Fig. 7**.

S = sokkelhøjde

A = højde på udblæsningstværsnit

Fodrullerne kan indstilles i højden fra 0 til 70 mm.

Udluftningstværsnittets højde **A** (se **Fig. 7**) må ikke være mindre end 80 mm.

Af energi- og støjmæssige grunde bør der dog tilstræbes et så stort udluftningstværsnit som mulig (der anbefales en udluftningstværsnitshøjde på 150 mm). Hvis udluftningstværsnittets højde er mindre end 130 mm, anbefales det at anbringe en udluftningsanordning (kanal) til bortledning af varmluften bag på skabet.

Hvis fodrullernes højdejustering er indstillet på 0 og udluftningstværsnittet har en højde, som svarer til ovennævnte beskrivelse, er den mindste sokkelhøjde **S** 100 mm (se **Fig. 7**).

Emballagen fjernes, sikring

Emballagen fjernes

Fjern båndene, som er anbragt rundt om kartonen. Åben kartonen i siden og fjern kartonen fra skabet.

Derefter fjernes vippesikringerne **1** (se **Fig. 1**).

Vippesikringerne er skruet fast på træpallen **2** og fastgjort i hjulene.

Træpallen fjernes

Skrue de fire indstillingsfødder i bund af skabet så langt ud, at de to træstykker i siden **3** kan fjernes (se **Fig. 1**).

Træpallen **2** fjernes ved at løfte skabet i den længdegående side samtidig med at skabet trækkes fremad. Hjulene føres i styreskinnen (se **Fig. 2**).

Stil skabet ned, før det køres af træpallen **2** med det bageste hjul.

Løft skabet og fjern træpallen (se **Fig. 3**).

Transportforskrifter

1. Skabet må kun bevæges, når det er tomt. Tøm skabet helt.
2. Fjern alle dekorationsplader fra skabet.
3. Monter vippesikringen.
4. Løsne fastgørelserne i nichen hhv. på væggen.
5. Sikre dørene mod utilsigtet åbning.
6. Træk skabet ud af nichen.

Pas på! De integrerede ruller er udelukkende beregnet til monteringen og ikke egnet til lange strækninger over 4 m.

Ujævne eller for bløde gulve skader rullerne.

Montering af vippesikring

Vippesikringen **6 (Fig. 5)** skal være monteret på skabet, før dørene åbnes. Hvis vippesikringen ikke er monteret, kan skabet vippe fremad, hvis dørene åbnes.

Fjern udluftningsgitteret **4 (Fig. 14)** og monter vippesikringen. Løsne fastgørelsesklemmen **5.1** og fjern vippesikringen (**Fig. 4**).

Anbring vippesikringen **6** lodret i de to fastgørelsesstifter **5.2** og fastgør den med de vedlagte møtrikker (**Fig. 5**).

Bemærk:

Vippesikringen må først fjernes, når skabet er anbragt på opstillingsstedet på en sådan måde, at det ikke kan vippe (se **Fig. 9/10/17/18**).

Vippesikringen skal monteres, hver gang skabet skal udbygges.

Når skabet er fastgjort rigtigt, fjernes den indvendige emballage og transportsikringerne i skabet.

Skabets mål

Skabet er konstrueret på en sådan måde, at det kan integreres i ethvert køkken. Sokkelblenden kan justeres både i dybde og højde.

Sksabets mål uden dekorationsdøre af træ fremgår af **Fig. 6**.

Når sokkelblenden ændres i højden, ændres **målet 1045 mm og 1980 mm** med det mål, som fødderne ændres i højden med.

Dørenes åbningsvinkel er 108° og går ud over køkkenfronten (se **Fig. 8**).

Denne åbningsvinkel er kun mulig, hvis dekorationsdørene ikke er tykkere end 21 mm!

Ved dekorationsdøre indtil 24 mm skal åbningsvinklen indstilles ved hjælp af hængslet. Åbningsvinklen kan reduceres med skruen i hængslet (**Fig. 9**).

Åbningsvinklen for køleskabsdøren og for døren til den ekstra kolde afdeling kan indstilles op til 90° og for frysedøren op til 96°.

Indbygning af skabet i køkkenelementet

Skub skabet på plads i den niche, hvor skabet skal installeres.

Tilpas skabet i forhold til køkkenelementerne. Fastgørelsesdelene til dekorationsdørene er konstrueret på en sådan måde, at disse ligger an op mod hængslerne. Dekorationsdørenes tykkelse ses på køkkenfronten.

Fastgør skabet til køkkenelementerne. Skru skabet fast til hjørskabene med hængslerne **7**.

Fiksér skabet i nichen med mindst syv skruer 24 (se Fig. 9).

Pas på:

Skabene i serien IK 360 (alle vinlagerskabe) har en ekstrem høj vippelast, når flaskeetagen er trukket ud.

Derfor skal venstre **21** og højre **22 sidevæg i nichen** ubetinget **fastgøres** i det øverste område ved hjælp af vedlagte **vægfastgørelse 11** på **væg 23** (se Fig. 10).

I dette tilfælde udføres **vægfastgørelse 11** således, at hver enkelt **dyvel 25** optager mindst 0,5 kN i trækretningen (vertikalt til væggen).

Desuden bør De kun trække én flaskeetage ud.

Dekorationsdøre, mål

Dekorationsdørenes mål fremgår af Fig. 11.

Overmålene **a** og **b** afhænger af Deres køkkenelementer.

Mål **a** angiver, hvor meget dekorationsdøren rager ud over køleskabet.

Mål **b** betyder sokkelafstand under 180 mm.

Dekorationsdøre, vægt

Den største dekorationsdør (til køleskabet) må ikke veje mere end 18 kg (se Fig. 12). Disse 18 kg gælder, når døren anbringes i midten. Ved greb som anbringes på siden skal grebenes vægt ganges med 2.

Vægt dekorationsdør + greb ≤ 18 kg

Fastgørelse af køkkengreb

Køleskabsdør 1 åbnes med 60 N.

De benyttede køkkengreb skal leve op til disse krav og fastgøres rigtigt. Dørgrebene monteres på dekorationsdørene iht. monteringsforskrifterne.

Montering af dekorationsdørene

Markér borerne til højre og venstre på skabsdøren ved hjælp af vedlagte **skabelon**.

Placeringen af skabelonens overkant beregnes ved et overmål for dør 1 og 2:

Overkant dørdekoration plus overmål.

Anbring ved den ekstra kolde afdeling skabelonen direkte op mod den øverste dørkant.

Løsne fastgørelsesskinnen **12** på køleskabets dør.

Skru fastgørelsesskinnen **12** fast til dekorationsdøren ved hjælp af de markerede og forborede huller (se Fig. 13).

Metaldøren er forsynet med fire borer. Fjern skruerne på den modsatte side (se detalje **D**, Fig. 13), som benyttes til at fastgøre den indvendige dør på metaldøren.

Bor med et bor (Ø 5 mm) fra skruesiden gennem kunststoffet til boringen i metallet.

Fastgør fastgørelsesskinnen på dekora-
tionsdøren i nivelleringsskrueene **13**.
Sikre dekorationspladen med møtrikkerne
14 (se **Fig. 13**).

Justér dekorationsdøren i højden ved
hjælp af nivelleringsskrueene **13**.

Fastgør dekorationsdøren nedest på
køleskabets dør med de to vedlagte
vinkler **15**.

Skrue de fire vedlagte (4 x 45 mm)
træsruer **17** ind i dekorationspladen
fra indersiden af døren.
Læg en skive ind under skruens hoved.

Pas på:

Tynde dekorationsplader under 18 mm
skal fastgøres med kortere skrue.
Skrueene kan trænge igennem dekora-
tionspladen (kortere skrue følger ikke
med leveringen).

Brug de vedlagte (maks. fire) skiver til at
udligne afstanden mellem metaldør og
dekorationsdør. Skiverne bruges til senere
justering (f.eks. i forbindelse med monter-
ing af køleskabsdøren).

Fastspænd kontramøtrikkerne og
skrueene. Stik derefter de tre beskyttel-
seskapper **18** på plads (**Fig. 9**).

Bemærk:

Kontrollér om de hvide beskyttelses-
kapper **18** er anbragt på skabsdørene
(**Fig. 9**).

Pas på:

Disse tre beskyttelseskapper skal være
monteret, da skabet ellers **ikke kan
fungere**.

Montering af sokkelblenden

Sokkelblenden kan indstilles i dybde
og højde, så den passer til køkke-
nelementerne.

Tilpasning i dybden

Ventilationsgitteret 4 (se **Fig. 14**) er
fastgjort til **luftstyrepladerne 19** med
specialelementer. Disse luftstyreplader er
forsynet med 5 huller, som er anbragt ved
siden af hinanden. Dette gør det muligt at
tilpasse ventilationsgitteret i dybden. Fjern
ventilationsgitteret og løsne møtrikkerne
på siden af luftstyrepladerne.
Fastgør først luftstyrepladerne i det
midterste hul og spænd møtrikkerne.
Montér herefter ventilationsgitteret
og kontrollér at det lugter med
skabsvæggen.
Hvis dette ikke er tilfældet, forskydes
luftstyrepladerne frem eller tilbage, til
de er tilpasset rigtigt i dybden.

Fastgør derefter udluftningspladerne med
de tidligere møtrikker og montér sokkel-
blenden.

Tilpasning i højden

Hvis gitteret skal forskydes 31–60 mm
i højden, kan der bestilles en ekstradel **20**
(**Fig. 15**) **ZB 020-090**, hvis dette ønskes.

Hvis gitteret skal forskydes 61–70 mm
i højden, kan ekstradelen **20** benyttes
to gange.

Elektrisk tilslutning

Spænding: 220/240 V
50 Hz

Skabet er udstyret med et 2,15 m langt kabel med stik og må kun tilsluttes til en jordet stikdåse. Når skabet demonteres, skal der tages højde for en vis restlængde.

Kablets tilslutningsområde ses i **Fig. 16** (skraveret område).

Kablet anbringes i noten bag på skabet. Da nichen udnyttes fuldt ud, må og kan strømtilslutningen ikke befinde sig bagved skabet.

Montering af skabet – fritstående

Skabet fastgøres til en todelt vægfastgørelse (**Fig. 18**).

Det nødvendige **ombygningssæt** kan bestilles som tilbehør (nr. **Wb 010-090**). (Med hensyn til skabet i rustfrit stål og IK 360 er ombygningssættet vedlagt).

Pas på:

Skabe i serien IK 360 (alle vinlagerskabe) har en ekstrem høj vippelast, når flaskeetagen er trukket ud.

I dette tilfælde skal **vægfastgørelsen 11** udføres således, at hver enkelt **dyvel 25** optager mindst 0,5 kN i trækretningen (vertikalt til væggen) (**Fig. 10, 18**).

Desuden bør De kun trække én flaske-etage ud.

Hvis skabet står frit, kan skabet forsynes med sidevægge.

Skrue de to vinkler **10** fast på den højre og venstre sidevæg.

Fastgør derefter sidevæggene i gevindene øverst på skabet ved hjælp af vinklerne (**Fig. 17**).

Fastgør desuden sidevæggene med en skrue, som føres gennem hængslet.

Hvis der benyttes sidevægge, kan de angivne dørbreder (**Fig. 11**) kun udføres med en maksimal dekorationstykkelse på 16 mm.

Dermed undgås at dekorationsdørene på skabet dækker over hinanden. Enden på dekorationsdøren forbliver i sidevæggens område.

Fastgør de to andre vedlagte vinkler **11** (tilbehør) på væggen (**Fig. 18**).

De nødvendige gevind ses øverst på bagsiden af skabet. Skru vinklerne fast på skabet.

Skabet skal fastgøres til væggen.

Når skabet er fastgjort til væggen, fjernes vippesikringen **6** igen og lægges tilbage i den midterste sokkeldel (**Fig. 4**).

Pas på:

Skruer til fastgørelse af sidedele samt vægfastgørelse må kun benyttes på de markerede skruesteder, da skabet ellers kan beskadiges.

Montering- og funksjonshenvisninger

Ventilasjon av apparatet

Forklaring til Fig. 7

På **Fig. 7** er målene tegnet når rulleføttene er helt skrudd inn.

S = sokkelhøyde

A = Høyde for utblåsingstverrsnittet

Det er mulig å innstille høyden på føttene fra 0 til 70 mm.

Høyden **A** på utblåsingstverrsnittet (se **Fig. 7**) må ikke være mindre enn 80 mm. Det er allikevel av energi- og av støygrunner viktig at det kan planlegges et helst stort tverrsnitt for utblåsing (anbefalt verdi: høyde på utblåsingstverrsnittet 150 mm).

Dersom høyden på utblåsingstverrsnittet er mindre enn 130 mm, anbefaler vi å legge opp en avluftsmulighet (kanal) for utførsel av varmluften.

Når høydeinnstillingene på fotrullene er innstilt på målet 0, og det utblåsingstverrsnittet som ble omtalt oppe blir tatt hensyn til, er den minste realiserbare sokkelhøyden **S** 100 mm (se **Fig. 7**).

Fjerning av emballasjen, apparatsikring

Fjern emballasjen

Fjern båndene som er rundt kartongene. Åpne kartongen på siden og fjern denne også.

Deretter må vippesikringen **1** fjernes (**Fig. 1**).

Vippesikringen er skruet fast på trepallen **2**, og er smekket inn i hjulene.

Fjerning av trepallen

Skru de fire innstillingsføttene nede på apparatet opp, inntil de to trestykkene på siden **3** kan fjernes, slik som framstilt på **Fig. 1**.

For fjerning av trepallen **2** løfter du apparatet litt på en av langsidene og trekker det samtisig framover. Hjulene er ført inn i føringsskinnen på trepallen, slik som vist på **Fig. 2**.

Sett kjøleskapet ned før du kjører ut av trepallen **2** med bakhjulet.

Løft apparatet opp, for å kunne fjerne trepallen, slik som vist på **Fig. 3**.

Transporthenvisninger

1. Apparatet må kun beveges når det er tomt. Kjølewarene må fullstendig fjernes fra skapet.
2. Alle dekorplatene må monteres av.
3. Vippesikringen må monteres.
4. Løsne feste i nisjen hhv. i veggen.
5. Dørene må sikres mot at de kan åpnes.
6. Trekk så apparatet ut av nisjen.

Obs! De integrerte hjulene er kun beregnet for montering og er ikke egnet for flytting lengre enn 4 meter.

Ujevne eller myke gulv kan skade hjulene.

Montering av vippesikring

Åpne dørene først når vippesikringen **6** (**Fig. 5**) er montert. Så lenge vippe-sikringen ikke er festet, kan apparatet vippe framover når dørene blir åpnet.

For å kunne montere vippesikringen, må først luftegitteret **4** (**Fig. 14**) fjernes. Løs festeklemmen **5.1** og ta ut vippesikringen, se **Fig. 4**.

Vippesikringen **6** monteres så loddrett i stilling i de to festestiftene **5.2** og festes fast med de vedliggende mutrene, slik som **Fig. 5** viser.

Veiledning:

Fjern vippesikringen først igjen når apparatet er plassert på riktig sted og er sikret mot at det kan vippe (se **Fig. 9/10/17/18**).

Før demontering av apparatet igjen, må vippesikringen monteres på nytt.

Etter at apparatet er sikkert festet, kan du deretter fjerne den innvendige emballasjen og transportsikringen inne i apparatet.

Målene er apparatet

Apparatet er konsipert slik at det kan helt integreres i ethvert kjøkken. Sokkel-blenden er innstillbar både i dybden og i høyden.

Ut fra **Fig. 6** kan du finne målene på apparatet uten tredekor-dørene.

Ved sokkelforandring i høyden forandres målet seg med **1045 mm** og **1980 mm** mer enn det målet hvor føttene dreier seg.

Åpningsvinkelen av dørene på apparatet er 108° og overlapper kjøkkenfronten, som **Fig. 8**.

Denne åpningsvinkelen kan kun realiseres når tykkelsen på dekordøren ikke overstiger 21 mm!

Ved tykkere dekordører inntil 24 mm må åpningsvinkelen innstilles med hengslen. Åpningsvinkelen kan forringes med hjelp av skruene som finnes i hengslen (se **Fig. 9**).

Om nødvendig kan åpningsvinkelen på kjøleskapsdøren såsom på ferskkjølerommet innstilles til 90°, og på fryserommet kun til 96°.

Montering av kjøleskapet i en kjøkkenfront

Skyv apparatet inn i den nisjen på kjøkkenet som er beregnet for det. Etter innskyvingen må apparatet tilpasses kjøkkenfronten.

De beregnede festedelene for dekordørene er slik utlagt at disse ligger på ved hengslene.

Tykkelsen på dekordørene tilpasses kjøkkenfronten. Skapet kan deretter festes fast til kjøkkenfronten.

Skru det fast til de innebyggete skapene med hengslene **7**.

Fest fast apparatet i nisjen med minst 7 skruer 24 (se Fig. 9)

Obs:

Apparat-rekken IK 360 (alle lagringsskap for vin) har en stor vippelast når flaskehyllene er trukket ut.

Derfor må absolutt den venstre **21** og den høyre **22 sideveggen i nisjene** i det øvre området **festes fast til veggen 23** med vedlagte **veggfeste 11** (se Fig. 10).

I dette tilfellet må **veggfestet 11** foretas slik at hver **hylse 25** kan oppta minst 0,5 kN i trekkretningen (vertikalt til veggen).

Dessuten bør det kun tas ut en av flaskehyllene.

Målene på dekordørene

Målene på dekordørene er angitt på **Fig. 11**.

Overmålene **a** og **b** er avhengige av de forskjellige kjøkkenmøblene på ditt kjøkken.

Mål **a** betyr en overstand over kjøleskapet.

Mål **b** betyr en sokkelavstand som er mindre enn 180 mm.

Vekten på dekordørene

Den maksimale vekten på den største dekordøren (kjøleskap) må ikke overskride 18 kg (se **Fig. 12**). Disse 18 kg er beregnet på midten. Ved håndtak som blir satt på siden, må vekten av disse multipliseres med 2.

Vekt på dekordør + håndtaket ≤ 18 kg

Festing av kjøkkenets håndtak

For åpning av kjøleskapsdøren 1 er det nødvendig å bruke en kraft på 60 N. Kjøkkenets egne håndtak må være beregnet for disse kravene og må være tilstrekkelig festet fast. Disse håndtakene monteres på dekordørene tilsvarende forskriftene i monteringsanvisningen.

Montering av dekordørene

Stikk hull for boringene med den vedliggende **sjablonen** på venstre og høyre siden av dørbladet.

Festestedet for overkanten av sjablonen lar seg beregne som følger ved et overmål på dørene 1 og 2:

Overkanten på dørdekor pluss overmål.

Ved ferskkjølerommet legger du sjablonen direkte på den øvre dørkanten.

Løs festeskinnen **12** fra kjøleskapsdøren.

Skru festeskinnen **12** tilsvarende de markerte og borete hullene fast på dekordøren, se **Fig. 13**.

I metalledøren er det 4 borehull. Fjern skruene på motsiden (se detalj **D**, **Fig. 13**), som er satt inn for å holde metalledøren.

Bor med en borer Ø 5 mm fra skruesiden igjennom kunststoffet til boringen i metallet.

Heng så dekdøren inn på nivellerings-skruen **13** med festeskinen. Sikre dekorplaten fast med mutrene **14** slik som vist på **Fig. 13**.

Innrett dekdøren i høyden og på siden med hjelp av nivellerings-skruen **13**.

Fest med hjelp av de to vedlagte vinklene **15** dekdøren ned på kjøleskapsdøren.

Skrue de fire vedlagte (4x45 mm) treskrueene **17** fra innsiden av døren og inn i dekorplaten. Under skruhodet må det legges en underlagsskive.

Pass på:

Ved tynne dekorplater under 18 mm må det brukes kortere skruer.

Skrueene kan ellers lage hull igjennom dekorplaten (kortere skruer er ikke med i leveringen).

Jevn ut med vedliggende (max. fire) underlagsskiver avstanden mellom metalledøren og dekdøren. Underlagsskivene tjener til justering etterpå, f. eks. ved oppbygging av kjøleskapsdøren.

Kontramutrene og skruene kan nå også skrues fast. Stikk deretter på de tre dekkappene **18**, slik som vist på **Fig. 9**.

Veiledning:

Kontroller om de hvite dekkappene **18** befinner seg på apparatdøren, slik som vist på **Fig. 9**.

Obs:

Disse tre dekkappene må være montert, ellers er **ikke apparatet funksjonsdyktig**.

Montering av sokkelblenden

Sokkelblenden på kjøleskapet kan alt etter de monterte kjøkkenmøblene innstilles både i dybden og i høyden.

Dybdetilpasning

Luftegitteret 4 (se **Fig. 14**) er festet fast med elementer for hurtigfeste til **luftføringsplatene 19**. Disse luftføringsplatene har 5 hull som er plassert ved siden av hverandre, slik at luftegitteret kan tilpasses i dybden. Fjern luftegitteret og løs mutrene på siden av luftføringsplatene. Fest luftføringsplatene først i det midterste hullet og trekk til mutrene.

Monter så luftegitteret og kontroller at det er i plan med skapveggen.

Dersom dette ikke er tilfelle, så kan luftføringsplatene flyttes framover eller bakover, slik at det kan oppnås en optimal tilpasning i dybden.

Fest deretter luftføringsplatene med de mutrene som ble fjernet og monter sokkelblenden.

Høydetilpasning

Ved en høydeinnstilling på 31–60 mm, kan det, dersom det er optisk nødvendig, bestilles en ekstra del **20 (Fig. 15)**

ZB 020-090.

Fra og med 61–70 mm høydeinnstilling kan ekstradelen **20** brukes to ganger.

Elektrisk tilkopling

Driftsspenning 220/240 V

50 Hz

Apparatet er utstyrt med 2,15 m kabel med støpsel, og må kun tilkoples en jordet stikkontakt. For demontering av apparatet må det tas hensyn til at det må være en viss restlengde på kabelen.

Tilkoblingsområdet til strømkabelen

er framstilt på **Fig. 16** (skravert flate).

Strømkabelen må legges opp i noten på bakplaten.

Selv om man vil ha en full utnyttelse av nisjen, må allikevel ikke stømtilkoplingen befinne seg bak eller under apparatet.

Montering av frittstående apparat

For frittstående apparater er det nødvendig med et todelt veggfeste (**Fig. 18**).

Det nødvendige **settet for ombyggingen** kan fåes under tilbehørs-bestillingsnr.

Wb 010-090.

(Ved rustfrie stålapparater og IK 360 er det vedlagt en sats for ombygging).

Obs:

Apparat-rekken IK 360 (alle lagringsskap for vin) har en stor vippelast når flaskehyllene er trukket ut.

I dette tilfellet må **veggfestet 11** foretas slik at hver **hylse 25** kan oppta minst 0,5 kN i trekkretningen (vertikalt til veggen) (**Fig. 10, 18**).

Dessuten bør det kun tas ut en av flaskehyllene.

Dersom det ikke finnes noen kjøkkenmøbler ved siden av apparatet, så kan du sette opp en sidevegg ved apparatet.

Skru på de to vinklene **10** på den høyre og venstre sideveggen.

Fest sideveggen med hjelp av vinkelen til oppsiden av apparatet i de beregnede gjengene, slik som vist på **Fig. 17**.

Fest sideveggene i tillegg med en skruer igjennom hengslene.

Når det brukes sidevegger, kan den angitte dørbredden (se **Fig. 11**) kun utføres med en maksimal tykkelse på dekoren med 16 mm.

Det skjer dermed ingen overlapping av dekordørene. Slutten på dekordørene forblir så innenfor området av sideveggen.

Feste nå de to andre vedlagte vinklene **11** på tilbehøret til veggen (**Fig. 18**).

På baksiden av apparatet oppe er de nødvendige gjengene allerede laget.

Skru vinklene på de forberedte stedene på skapet.

Det er absolutt nødvendig med et feste iver veggen.

Vippesikringen **6** kan du nå fjerne igjen etter at apparatet er festet, og den kan legges inn i sokkeldelen på midten, som framstilt på **Fig. 4**.

OBS:

Skruene for feste av sidedelene såsom veggfestet må kun brukes på de stedene som er forberedt for dette, ellers er det fare for skade på apparatet.

Råd för inbyggnad och funktion

Ventilation

Förklaring till Fig. 7

På **Fig. 7** anges måtten med hjulen helt inskruvade.

S = sockelhöjd

A = ventilationsöppningen

Hjulen kan höjas och sänkas 0–70 mm.

Ventilationsöppningen (se **Fig. 7**) får inte understiga 80 mm på höjden **A**. Lägg dock märke till att öppningen ur energisparsynpunkt och med hänsyn till bullernivån bör vara så stor som möjligt (150 mm rekommenderas).

Är öppningen mindre än 130 mm rekommenderar vi en frånluftskanal bakom kyl/frysens som kan leda bort den varma luften.

När hjulen på skåpets undersida står i läge 0 och hänsyn tagits till de ovan angivna måtten, är minsta sockelhöjd **S** 100 mm (se **Fig. 7**).

Förpackningsmaterial, transportsäkring

Öppna förpackningen

Ta bort banden runt förpackningen.

Öppna förpackningen i sidan och ta bort all papp.

Ta därefter bort tippskyddet **1** (se **Fig. 1**).

De sitter fastskruvade i lastpallen **2** och är instuckna i kyl/frysens hjul.

Ta bort lastpallen

Skruva upp de fyra ställfötterna på kyl/frysens undersida tills de båda trästyckena **3** kan tas bort på **Fig. 1**.

Lyft sedan kyl/frysens på längden och dra skåpet mot dig över lastpallen **2**. Hjulet rullar i lastpallens skena som på **Fig. 2**.

Ställ ned kyl/frysens ena sida på golvet.

Lyft sedan kyl/frysens i andra ändan och skjut undan lastpallen **2** enligt pilen på **Fig. 3**.

Transport

1. Skåpet får endast flyttas när det är tomt. Töm det helt och hållet på kylvaror.
2. Montera bort alla dekorskivor.
3. Montera tipsåkringen.
4. Lossa fästeanordningarna i nischen respektive i väggen.
5. Säkra dörrarna så att det inte går upp.
6. Dra ut skåpet ur nischen.

**Obs! De inbyggda hjulen är uteslutan-
de avsedda för installationen och inte
avsedda för flyttning längre sträckor
(över 4 m).**

Att flytta skåpet över ojämnt eller för mjukt golv är skadligt för hjulen.

Tipskydd

Öppna inte dörrarna till skåpet förrän tipskyddet **6 (Fig. 5)** monterats. Så länge tipskyddet inte monterats kan skåpet tippa framåt när dörrarna öppnas.

Innan tipskyddet monteras måste ventilationsgallret **4 (Fig. 14)** tas bort. Lossa fästena **5.1** och ta bort tipskyddet (se **Fig. 4**).

Stick nu in tipskyddet **6** i lodrätt läge i de två fäststiften **5.2** och fäst det med de bifogade muttrarna (se **Fig. 5**).

Obs!

Avlägsna inte tipskyddet förrän skåpet tipsäkrats på uppställningsplatsen (se **Figur 9/10/17/18**).

Tipskyddet ska alltid monteras tillbaka före alla slags transporter av kyl/frys.

När nu kyl/frys sitter ordentligt fästad så att den inte kan tippa kan du ta bort innerförpackningen och transport-såkringarna inuti kyl/frys.

Mått

Skåpet är utformat så att det ska passa in i vilket kök som helst. Sockeln kan både höjas och sänkas.

Av **Fig. 6** framgår måtten utan snickeriluckor.

Om sockeln höjs resp. sänks ändras **måtten 1045 mm och 1980 mm** i motsvarande rad.

Dörrarnas öppningsvinkel är 108° och överlappar skåplucka bredvid enligt **Fig. 8**.

Denna öppningsvinkel är möjlig endast om snickeriluckans tjocklek inte överskrider 21 mm.

Om snickeriluckan är tjockare än 24 mm måste öppningsvinkeln ändras. Minska öppningsvinkeln med skruven i gångjärnet enligt **Fig. 9**.

Öppningsvinkeln för kylskåpsdörren och dörren till färs kylfärsvarukylen kan minskas till 90°. Öppningsvinkeln för dörren till frysdelen måste vara minst 96°.

Inbyggnad

Skjut in skåpet i nischöppningen i köket. Sedan kyl/frysén skjuts in på sin plats måste den måttas in så att den står jäms med övrig köksinredning.

Fästena för snickeriluckorna har placerats så att de ligger på gångjärnen.

Snickeriluckornas tjocklek framgår av övrig köksinredning.

Skåpet kan nu fästas i de angränsande skåpen.

Skruva fast skåpet med gångjärnen **7** i köksskåpen.

Fixera skåpet i nischen med minst sju skruvar 24 (se Fig. 9)

Obs!

Skåpsserien IK 360 (alla vinlagringsskåp) har en extremt hög tipplast när flaskhyllorna är utdragna.

Därför måste ovillkorligen **nischens vänstra 21** och högra **22 sidovägg** fästas upptill i **väggen 23** med hjälp av bifogade **väggfäste 11**. Se **Fig. 10**.

Utför i detta fall **infästningen i väggen 11** så att varje **plugg 25** tar upp minst 0,5 kN i dragriktningen (vertikalt mot väggen).

Dessutom bör endast en flaskhylla i taget dras ut.

Snickeriluckornas mått

Snickeriluckornas mått framgår av **Fig. 11**.

Övermåttan **a** och **b** beror på övrig köksinredning.

Måttet **a** anger hur mycket luckan skjuter ut ovanför skåpet.

Måttet **b** anger att sockelavståndet är mindre än 180 mm.

Snickeriluckornas vikt

Den största snickeriluckan (till kylskåpet) får inte väga över 18 kg (se **Fig. 12**). Vikten beräknas på luckans mitt enligt. Om handtaget sitter på sidan skall handtagets vikt multipliceras med 2.

Snickeriluckans + handtagets vikt ≤ 18 kg

Handtag som i övrig köksinredning

För att öppna kylskåpsdörren 1 krävs en kraft på 60 N.

Om du vill ha handtag som i övrig köksinredning måste dessa vara tillräckligt kraftiga för att klara denna kraft och dessutom fästas ordentligt. Montera handtagen på snickeriluckorna i enlighet med den beskrivning som följer med handtagen.

Montera snickeriluckorna

Märk ut de hål som ska borrar till vänster och höger på dörrbladet med bifogad **mall**.

Så här beräknar du var mallens övre kant ska placeras om dörr 1 och 2 har övermått:

Övre kant snickerilucka plus övermått.

Färsvarukylen: Mallen placeras direkt vid dörrrens övre kant.

Lossa fästskenan **12** från kylskåpsdörren. Skruva fast skenan på snickeriluckan i de markerade och förborrade hålen, se **Fig. 13**.

I plåtdörren finns fyra borrhål. Avlägsna skruvarna på motsatta sidan (se detalj **D Fig. 13**) som är avsedda att fästa innerdörren på plåtdörren.

Borra $\varnothing$ 5 mm från skruvsidan genom plastmaterialet till hålet i plåten. Markera därefter motsvarande ställen på snickeriluckan.

Häng nu upp snickeriluckan på nivelleringskruvarna **13** med fästskenan. Säkra snickeriluckan med muttrarna **14** enligt **Fig. 13**.

Rikta nu snickeriluckan både på höjden och i sidled med justeringskruvarna **13**.

Fäst snickeriluckan nedtill i kylskåpsdörren med hjälp av de båda bifogade vinkeljärnen **15**.

Skruva fast snickeriluckan med de fyra bifogade (4x45 mm) träskruvarna **17** från dörrens insida.

Lägg en underläggsbricka under skruvhuvudet.

Obs!

Om snickeriluckan är tunnare än 18 mm måste kortare skruvar användas. Annars kan skruvarna gå igenom snickeriluckan. (Kortare skruvar ingår inte i leveransen).

Jämna ut avståndet mellan plåtdörr och snickerilucka med de (max. 4 st) bifogade underläggsskivorna.

Dessa skivor kan användas för att göra justeringar i efterhand t.ex. om kylskåpsdörren buktar ut.

Dra åt muttrar och skruvar. Sätt på de tre täckbitarna **18** (**Fig. 9**).

Obs!

Glöm inte att sätta de vita täckbitarna **18** på plats upptill på luckorna enligt **Fig. 9**.

Varning!

Kyl/frysens **fungerar inte** om inte täckbitarna monterats.

Montera sockel

Skåpets sockelhöjd och -djup kan regleras så att de stämmer överens med angränsande skåp.

Justera på djupet

Ventilationsgallret 4 (se **Fig. 14**) sitter fast i **plåtarna 19** med snabbfästen. På plåtarna finns 5 hål i rad med vilka gallret kan justeras på djupet. Ta bort ventilationsgallret och lossa muttrarna i plåtarnas sidor.

Skruva först fast plåtarna i mittersta hålet och dra åt muttrarna.

Montera därefter ventilationsgallret och kontrollera att det ligger jäms med skåpväggen.

Om det inte gör det så kan plåtarna skjutas framåt resp. bakåt tills gallret sitter rätt.

Skruva fast plåtarna med de tidigare lossade muttrarna och montera sockeln.

Justera på höjden

Om höjden ändras 31–60 mm finns ett extra tillbehör **20** (se **Fig. 15**) med best. nr. **ZB 020-090** som kan monteras för syns skull.

Om ändringen överstiger 61–70 mm kan 2 tillbehör **20** monteras.

Elektrisk anslutning

Spänning 220/240 V

50 Hz

Skåpet är utrustat med 2,15 m kabel med stickkontakt och får endast anslutas till ett jordat vägguttag. Tänk på att det behövs lite extra sladdlängd när kyl/frysens ska dras ut.

Nätsladdens anslutningsområde är det skuggade området på **Fig. 16**.

Sladden placeras i noten på plåten till bakre väggen.

Eftersom skåpet utnyttjar nischdjupet fullt ut kan och får inte vägguttaget finnas bakom skåpet.

Installation av fristående skåp

Fristående kyl/frys kräver två väggfästen enligt **Fig. 18**.

Väggfästen finns att köpa som extra tillbehör; best. nr. **Wb 010-090**.

(För skåp av rostfritt stål samt för IK 360 medföljer ombyggnadssatsen).

Obs!

Skåpsserien IK 360 (alla vinlagringsskåp) har en extremt hög tipplast när flaskhyllorna är utdragna.

Utför i detta fall **infästningen i väggen 11** så att varje **plugg 25** tar upp minst 0,5 kN i dragriktningen (vertikalt mot väggen). Se **Fig. 10, 18**.

Dessutom bör endast en flaskhylla i taget dras ut.

Om det inte finns något skåp vid sidan av inbyggnadsskåpet kan det förses med sidoväggar.

Skruva fast de båda vinkeljärnen **10** i höger och vänster sida enligt.

Fixera sedan sidorna med hjälp av vinkeljärnen i kyl/frysens ovalsida i de därför avsedda gångorna enligt **Fig. 17**. Skruva dessutom fast sidorna med skruv genom gångjärnen.

När sidoväggar används, får snickeriluckans tjocklock vara högst 16 mm vid angivna dörrbreder. (Se **Fig. 11**)

Luckorna överlappar inte varandra. Dörrluckans kant får inte ligga över sidodörren.

Fäst sedan de båda bifogade vinkeljärnen **11** i väggen enligt **Fig. 18**.

På kyl/frysens baksida finns redan gångor för detta ändamål. Fäst vinkeljärnen på avsedd plats på kyl/frysen.

Skåpet måste fästas i väggen.

Tippskyddet **6** kan avlägsnas efter det att skåpet fästs i väggen och läggs tillbaka i den mittersta sockeldelen enligt **Fig. 4**.

Obs!

Fäst skruvar för sidoväggar resp. väggfästen endast i hålen avsedda för detta ändamål eftersom det annars finns risk för skador på kyl/frysen.

Asennusta ja toimintaa koskevia ohjeita

Laitteen ilmankierto

Kuvaan 7 liittyvät selitykset

Fig. 7 on annettu mitat laitteen pyörien ollessa kokonaan sisäänkierretyt.

S = jalustan korkeus

A = ilmankiertotilan korkeuden

Laitteen pyörien korkeuden voi säätää välille 0–70 mm.

Ilmankiertotilan korkeuden **A** (katso **Fig. 7**) on oltava vähintään 80 mm.

Energiansäästö- ja melusyistä on suositeltavaa, että ilmankiertotila on poikkipinta-alaltaan mahdollisimman suuri (suositus: ilmankiertotilan korkeus 150 mm).

Jos ilmankiertotilan korkeus on alle 130 mm, on suositeltavaa järjestää lämpimän ilman poistomahdollisuus hormin kautta.

Jos laitteen pyörien korkeudeksi säädetään 0 ja yllä mainittu ilmankiertotilan korkeus otetaan huomioon, niin jalustan pienin mahdollinen korkeus **S** on 100 mm (katso **Fig. 7**).

Pakkauksen poistaminen, laitteen varmistaminen

Pakkauksen poistaminen

Poista pahrilaatikon ympärillä olevat kiristyspannat. Avaa pahrilaatikko sivusta ja poista se.

Poista heti sen jälkeen

kaatumisvarmistimet **1**, katso **Fig. 1**.

Kaatumisvarmistimet on kiinnitetty ruuveilla puualustaan **2** ja napsautettu kiinni pyöriin.

Puualustan poistaminen

Kierrä neljä laitteen pohjassa olevaa säätöjalkaa ylöspäin, kunnes voit poistaa sivussa olevat puukappaleet **3**, katso **Fig. 1**.

Nosta puualustan **2** poistamiseksi ensin laitetta toiselta pitkittäissivulta ja vedä samalla laitetta eteenpäin. Pyörät liikkuvat puualustaan sijoitetun ohjauskiskon päällä, katso **Fig. 2**.

Laske kylmälaite alas, ennen kuin siirrät sen takapyörän avulla puualustalta **2**.

Nosta nyt laitetta sen verran, että voit poistaa puualustan, katso **Fig. 3**.

Kuljetusohje

1. Kylmälaitteen saa siirtää vain sen ollessa tyhjä. Poista kaikki tuotteet laitteesta.
2. Irrota kaikki kalustelevyt laitteesta.
3. Kiinnitä kaatumissuojia.
4. Irrota kiinnitykset asennustilasta tai seinästä.
5. Varmista ovet tahattoman avautumisen varalta.
6. Vedä kaappi pois asennustilasta.

Huom.! Laitteen pyörät on tarkoitettu ainoastaan helpottamaan asennusta. Ne eivät sovellu kaapin siirtämiseen yli 4 m pituisia matkoja.

Epätasaiset tai pehmeät lattiat saattavat vahingoittaa pyöriä.

Kaatumisvarmistimen asennus

Avaa kylmälaitteen ovet vasta sitten, kun kaatumisvarmistin **6 (Fig. 5)** on asennettu. Jos kaatumisvarmistin ei ole kiinnitettynä, laite voi kaatua eteenpäin avattaessa ovet.

Poista ennen kaatumisvarmistimen asennusta ilmankiertosäleikkö **4 (Fig. 14)**. Avaa kiinnitin **5.1** ja ota kaatumisvarmistin pois, katso **Fig. 4**.

Aseta kaatumisvarmistin **6** pystyasentoon kahden kiinnitystapin **5.2** varaan ja kiinnitä mukana olevilla muttereilla **Fig. 5** mukaisesti.

Ohje:

Poista kaatumisvarmistin vasta sitten, kun laite on varmistettu kaatumiselta sijoituspaikassa (katso **Fig. 9/10/17/18**).

Aina kun laite otetaan pois sijoituspaikasta, on kaatumisvarmistin asennettava paikoilleen.

Kun laite on kiinnitetty tukevasti, voit poistaa sisätilojen pakkausmateriaalin ja kuljetustuet laitteen sisältä.

Laitteen mitat

Kylmälaitte on suunniteltu niin, että sen voi sijoittaa kaikkiin keittiöihin. Jalustapaneelin syvyyttä ja korkeutta voi muuttaa.

Fig. 6 on kylmälaitteen mitat ilman puisia kalusteovia.

Kun jalustan korkeutta muutetaan, korkeudet **1045 mm** ja **1980 mm** muuttuvat sen verran, kuin jalvoja kierretään ylöspäin.

Laitteen ovien avautumiskulma on 108° ja ne menevät limittäin kalusteriviin nähden **Fig. 8** mukaisesti.

Tämänsuuruinen avautumiskulma saadaan aikaan, kun kalusteoven vahvuus ei ylitä 21 mm!

Kalusteovien ollessa paksummat (max. 24 mm) avautumiskulma on säädettävä saranan avulla. Voit pienentää avautumiskulmaa saranassa olevan ruuvien avulla (katso **Fig. 9**).

Tarvittaessa voi jääkaapin ja tuorelokeron oven avautumiskulman säätää 90°:seen asti, mutta pakastelokeron oven avautumiskulman vain 96°C:seen.

Laitteen asennus kalusteriviin

Työnnä kylmälaite sitä varten olevaan asennustilaan keittiössä. Kun laite on työnnetty paikoilleen, se on sovitettava kalusteriviin nähden. Kalusteovien kiinnitysosat on suunniteltu niin, että ne sijaitsevat saranoiden varassa. Kalusteovien vahvuus määräytyy kalusterivin etupaneelien mukaan. Laitteen voi nyt kiinnittää kalusteriviin. Kiinnitä laite saranoista **7** kiinni kalusteisiin.

Kiinnitä laite asennuskaappiin vähintään seitsemällä ruuvilla 24 (katso Fig. 9).

Huom.:

Mallisarjan IK 360 laitteet (kaikki viinikaapit) kaatuvat erittäin helposti pullotasojen ollessa ulosvedettyinä.

Siksi tulee **asennuskaapin** vasemman- **21** ja oikeanpuoleinen **22 sivuseinä** kiinnittää yläosastaan ehdottomasti oheisten **seinäkiinnikkeiden 11** avulla **seinään 23** (katso Fig. 10).

Seinäkiinnitys 11 on tällöin tehtävä niin, että jokainen **kiinnitystulppa 25** kestää vetosuunnassa (pystysuorasti seinään nähden) vähintään 0,5 kN:n kuorman.

Vedä turvallisuussyistä vain yksi pullotaso kerralla ulos kaapista.

Kalusteovien mitat

Kalusteovien mitat on annettu **Fig. 11**. Ylimitat **a** ja **b** vaihtelevat keittiön kalusteiden mukaan.

Mitta **a** tarkoittaa jääkaapin yläpuolelle menevää osuutta.

Mitta **b** tarkoittaa, että jalustaetäisyys on pienempi kuin 180 mm.

Kalusteovien paino

Suurimman kalusteoven (jääkaappi) maksimi painoa (18 kg) ei saa ylittää. (katso **Fig. 12**) 18 kg:n paino kohdistuu oven keskikohtaan. Jos ovesa on vetimet, jotka sijoitetaan sivulle, on niiden paino kerrottava 2:lla.

Kalusteoven paino + vetimen paino ≤ 18 kg

Keittiökaluksiin sopivien vetimien kiinnitys

Jääkaapin oven 1 avaamiseen tarvittava voima on 60 N.

Käytettäessä samoja vetimiä kuin muissa keittiökaluksissa, niiden pitää täyttää nämä vaatimukset ja ne on kiinnitettävä riittävän lujasti. Tällaiset vetimet on asennettava kalusteoviin asennusohjeiden mukaisesti.

Kalusteovien asennus

Puhkaise reiät oveen vasemmalle ja oikealle puolelle mukana olevaa **porausmallia** apuna käyttäen. Porausmallin yläreunan sijoituskohta voidaan oven 1 ja 2 ylimitan kohdalla laskea seuraavasti:

Kalusteoven yläreuna plus ylimitta.

Kun kyseessä on tuorelokero, aseta porausmalli suoraan oven yläreunaa vasten.

Irrota kiinnityskisko **12** jääkaapin ovesta. Kiinnitä kiinnityskisko **12** ruuveilla merkittyjen ja esiporattujen reikien mukaisesti kalusteoveen, katso **Fig. 13**.

Peltioveessa on neljä reikää. Poista vastakkaiselta puolelta ruuvit (katso yksityiskohta **D, Fig. 13**), joilla sisäovi kiinnitetään peltioveen.

Poraa Ø 5 mm poralla ruuvien puolelta reikä muovin läpi peltioveessa olevaan reikään.

Ripusta nyt kalusteovi säätöruuvien **13** varaan kiinnityskiskoon. Varmista kalustelevy muttereilla **14**, kuten **Fig. 13**.

Suorista kalusteovi säätöruuvien **13** avulla korkeus- ja sivusuunnassa.

Kiinnitä kahden toimituksen mukana olevan kulmaraudan **15** avulla kalusteovi jääkaapin oven alareunaan.

Kierrä neljä toimituksen mukana olevaa (4x45 mm) puuruuvia **17** oven sisäpuolelta kiinni kalustelevyyn.

Aseta ruuvin kannan alle aluslaatta.

Huom.!

Kun kalustelevyt ovat ohuet (paksuus alle 18 mm), käytä lyhyempiä ruuveja. Mukana olevat ruuvit voisivat mennä kalustelevyn läpi (lyhyemmät ruuvit eivät kuulu toimitukseen).

Tasaa mukana olevilla (max. neljä) aluslaatoilla peltioven ja kalusteoven välinen tila.

Aluslaattoja tarvitaan jälkikäteen tehtävässä säädössä, esim. kun jääkaapin ovesta on saatava paksumpi. Nyt voit kiristää vastamutterit ja ruuvit. Kiinnitä lopuksi suojukset **18** paikoilleen, katso **Fig. 9**.

Ohje:

Tarkista, ovatko suojukset **18** paikoillaan kylmälaitteen ovissa **Fig. 9** mukaisesti.

Huom.!

Näiden suojuksien on oltava paikoillaan, muutoin kylmälaite **ei toimi**.

Jalustapaneelin asennus

Kylmälaitteen jalustapaneelin syvyyttä ja korkeutta voi muuttaa keittiökalusteiden mukaan.

Säätö syvyysuunnassa

Ilmankiertosäleikkö 4 (katso **Fig. 14**)

on kiinnitetty pikakiinnitysosilla **ilmanohjauslaattoihin 19**. Laatoissa on vierekkäin 5 reikää, joiden avulla ilmankiertosäleikön voi säätää syvyysuunnassa. Irrota ilmankiertosäleikkö ja avaa mutterit ilmanohjauslaattojen sivusta.

Kiinnitä ilmanohjauslaatat ensin keskimmäisestä reiästä ja kiristä mutterit. Asenna nyt ilmankiertosäleikkö paikoilleen ja tarkista, onko se samassa tasossa kaappiseinän kanssa.

Jos näin ei ole, niin siirrä ilmanohjauslaattoja eteen- tai taaksepäin, jotta säleikkö asettuu ihanteellisesti paikoilleen.

Kiinnitä lopuksi ilmanohjauslaatat aiemmin irrotetuilla muttereilla ja asenna jalustapaneeli paikoilleen.

Säätö korkeussuunnassa

Korkeuden säädön ollessa 31–60 mm voidaan tarvittaessa tilata lisäosa **20** (**Fig. 15**) **ZB 020-090**.

Kun korkeudensäätö on 61–70 mm tai enemmän, voidaan lisäosaa **20** käyttää kaksi kertaa.

Sähköliitântä

Käyttöjännite 220/240 V
50 Hz

Laite on varustettu 2,15 metrin pituisella liitântäjohdolla ja pistokkeella.

Kylmälaitteen saa liittää vain maadoitettuun pistorasiaan. Laitteen irrottamista varten on muistettava jättää liitântäjohto riittävän pitkäksi.

Liitântäjohtodon liitântäalue on merkitty **Fig. 16** (viivoitettu alue).

Liitântäjohto on asennettava takalevyssä olevaan uraan.

Jotta sijoitustilan voi käyttää kokonaan hyväksi, sähköliitântä ei voi eikä saa olla laitteen takana.

Vapaasti sijoitettavan laitteen asennus

Kun laite sijoitetaan vapaasti, tarvitaan kaksiosainen seinäkiinnitys (**Fig. 18**).

Tarvittavan **asennussarjan** saa lisävarusteena tilausnumerolla **Wb 010-090**.

(Kun kyseessä on teräsmalli, asennussarja on laitteen mukana).

Huom.:

Mallisarjan IK 360 laitteet (kaikki viinikaapit) kaatuvat erittäin helposti pullotasojen ollessa ulosvedettyinä.

Seinäkiinnitys 11 on tällöin tehtävä niin, että jokainen **kiinnitystulppa 25** kestää vetosuunnassa (pystysuorasti seinään nähden) vähintään 0,5 kN:n kuorman (**Fig. 10, 18**).

Vedä turvallisuussyistä vain yksi pullotaso kerralla ulos kaapista.

Jos kylmälaitteen sivuilla ei ole keittiökalusteita, voit kiinnittää laitteeseen sivuseinät.

Kiinnitä kummatkin kulmaraudat **10** oikean- ja vasemmanpuoleiseen sivuseinään.

Kiinnitä sen jälkeen sivuseinät kulmarautojen avulla laitteen yläreunaan niitä varten oleviin kierteisiin, katso **Fig. 17**.

Kiinnitä sivuseinät lisäksi paikoilleen ruuvilla saranan läpi.

Jos käytetään sivuseiniä, ilmoitettuihin ovileveyksiin (katso **Fig. 11**) päästään vain käyttämällä kalustelevyä, jonka maksimi vahvuus on 16 mm.

Näin laitteen kalusteovet eivät mene päällekkäin. Kalusteoven päätysivu jää sivuseinän alueelle.

Kiinnitä nyt varusteen kummatkin toimituksen mukana olevat kulmaraudat **11** seinään (**Fig. 18**).

Laitteen takaseinän yläreunassa on valmiina kierteet kiinnittämistä varten. Kiinnitä kulmaraudat niitä varten oleviin paikkoihin laitteessa.

Laite on ehdottomasti kiinnitettävä seinään.

Voit poistaa kaatumisvarmistimen **6** vasta laitteen kiinnittämisen jälkeen. Aseta se sitten jalustan keskiosaan, katso **Fig. 4**.

Huom.!

Kiinnitä sivuosien ja seinäkiinnityksen kiinnittämiseen olevat ruuvit vain niille varattuihin paikkoihin, muutoin laite voi vaurioitua.

Instruções de montagem e de funcionamento

Ventilação do aparelho

Esclarecimentos sobre a figura 7

Na **Fig. 7** estão indicadas as medidas com os roletos dos pés completamente recolhidos.

S = Altura do rodapé

A = Altura da abertura da secção de ventilação

Regulação da altura dos roletos dos pés, possível de 0 até 70 mm.

A altura **A** da secção de ventilação (ver **Fig. 7**) não pode ser inferior a 80 mm.

No entanto, por questões relacionadas com economia de energia e ruídos, deve procurar-se planejar uma abertura de ventilação tão grande quanto possível (valor recomendável: altura da abertura de ventilação 150 mm).

Se a altura da abertura de ventilação for inferior a 130 mm, recomendamos que por trás do aparelho seja prevista uma possibilidade de exaustão (canal) para saída do ar quente.

Se a altura dos roletos tiver sido regulada para o valor 0 e se tiver sido considerada a altura da abertura de ventilação antes referida, então, a altura mínima possível de concretizar o rodapé **S** é de 100 mm (ver a **Fig. 7**).

Eliminação da embalagem, segurança do aparelho

Eliminação da embalagem

Afaste as cintas que envolvem o cartão. Abra lateralmente o cartão e afaste-o, também.

Seguidamente, devem ser desmontadas as protecções de transporte **1** (**Fig. 1**).

As protecções de transporte estão aparafusadas na paleta de madeira **2** e estão engatados nas rodas.

Afastamento da paleta de madeira

Aparafuse os quatro pés de retenção na base do aparelho, até ser possível retirar os dois pedaços de madeira **3** conforme apresentado na **Fig. 1**.

Para retirar a paleta de madeira **2** levante lateralmente o aparelho e puxe-o um pouco para fora. As rodas estão conduzidas na calha de guia da paleta de madeira, como se apresenta na **Fig. 2**.

Assente o frigorífico no chão, antes de sair com a roda traseira da paleta de madeira **2**.

Levante, agora, o aparelho para poder afastar a paleta de madeira, como se exemplifica na **Fig. 3**.

Indicações sobre transporte

1. O aparelho só deve ser deslocado, quando completamente vazio. Retirar todos os alimentos do aparelho.
2. Retirar do aparelho todas as placas decorativas.
3. Instalar a segurança contra tombos.
4. Soltar as fixações no nicho ou na parede.
5. Proteger as portas contra a sua abertura involuntária.
6. Retirar o aparelho do nicho.

Atenção! As rodas integradas destinam-se exclusivamente à montagem e não são apropriadas para distâncias superiores a 4 m.

Pavimentos irregulares ou demasiado macios podem provocar danos nas rodas.

Montagem da protecção contra tombos

As portas do seu aparelho só devem ser abertas depois de ter sido montada a protecção contra tombos **6 (Fig. 5)**. Enquanto a protecção contra tombos não estiver fixa, o aparelho pode tombar para a frente, ao serem abertas as portas. Para se poder montar a protecção contra tombos, tem que ser retirada a grelha de ventilação **4 (Fig. 14)**. Desaperte os grampos de fixação **5.1** e retire a protecção contra tombos, ve **Fig. 4**. Montar, agora, a protecção contra tombos **6**, em posição vertical, nos dois pinos de fixação **5.2** e fixar com as porcas anexas, conforme se indica na **Fig. 5**.

Indicação:

Afastar a protecção contra tombos só depois do aparelho, no seu local de instalação, estar protegido contra tombos (ver as **Fig. 9/10/17/18**).

Sempre que o aparelho seja retirado do local de instalação, deve, de novo, ser montada a protecção contra tombos. Depois do aparelho estar fixo com toda a segurança, podem ser retiradas as embalagens interiores e as protecções no interior do aparelho próprias para o seu transporte.

Medidas do aparelho

O aparelho foi concebido de modo que possa ser completamente integrado em qualquer cozinha. O rodapé é ajustável tanto em profundidade como em altura. A **Fig. 6** fornece-lhe as medidas do aparelho sem as portas de madeira decorativas. No caso de alterações na altura do rodapé, as medidas de **1045 mm** e **1980 mm** alteram pelo mesmo valor que os pés do aparelho subirem.

O ângulo de abertura das portas do aparelho é da ordem dos 108 ° e sobrepõe-se à frente da cozinha, como apresenta a **Fig. 8**.

Este ângulo de abertura só pode ser realizado se a espessura das portas decorativas não for superior a 21 mm!

No caso de portas decorativas com espessuras superiores e até 24 mm, o ângulo de abertura deve ser corrigido com a dobradiça. O ângulo de abertura pode ser reduzido com o auxílio do parafuso existente na dobradiça (ver **Fig. 9**).

Em caso de necessidade, o ângulo de abertura das portas do frigorífico bem como do compartimento de refrigeração intensiva pode ser regulado até 90° e do compartimento de congelação só pode ser regulado até 96°.

Montagem do aparelho no nicho da cozinha

Desloque o aparelho para dentro do nicho previsto na sua cozinha.

Depois da colocação no nicho, o aparelho tem que ser alinhado com a frente dos móveis da cozinha.

As peças de fixação previstas para as portas decorativas, foram concebidas de forma que estas assentem nas dobradiças.

A espessura das portas decorativas resulta da parte frontal da cozinha.

O aparelho pode, agora, ser fixado no nicho da cozinha.

Aparafuse o aparelho através das dobradiças **7** nos móveis da cozinha.

Fixe o aparelho com, pelo menos, sete parafusos 24 no nicho (ver a Fig. 9).

Atenção:

A série de aparelhos IK 360 (todos os aparelhos para refrescar vinhos) com as prateleiras das garrafas de vinho puxadas para fora, tem uma elevada tendência para tombar, devido à deslocação do peso para a frente.

Por isso, as paredes laterais esquerda **21** e direita **22 do nicho**, têm que ser **fixadas na parede 23**, na parte superior, com **o auxílio das fixações de parede 11** anexas ao fornecimento (ver Fig.10).

Neste caso, montar as **fixações de parede 11**, de forma que cada **bucha 25**, admita, pelo menos, 0,5 kN no sentido de tracção (vertical em relação à parede).

Além disso, deverá retirar só uma prateleira para fora.

Medidas das portas decorativas

As medidas das portas decorativas estão indicadas na **Fig. 11**.

As medidas excedentes **a** e **b** dependem dos respectivos móveis da sua cozinha.

A medida **a** significa um excedente acima do frigorífico.

A medida **b** significa a distância do rodapé inferior a 180 mm.

Peso das portas decorativas

O peso máximo das portas decorativas de maiores dimensões (frigorífico) não pode ultrapassar 18 kg (ver **Fig.12**). Estes 18 kg são aplicados centrados. No caso de puxadores aplicados lateralmente, o seu peso tem que ser multiplicado por 2.

Peso da porta decorativa + peso do puxador ≤ 18 kg.

Fixação de puxadores próprios da cozinha

Para se abrir a porta do frigorífico 1 é necessário aplicar uma força de 60 N.

Os puxadores próprios da cozinha têm que ser preparados para esta exigência e têm que ser suficientemente bem fixados. Estes puxadores das portas têm que ser montados nas portas decorativas de acordo com as instruções de montagem.

Montagem das portas decorativas

Com o molde anexo **abra os furos** nos lados esquerdo e direito da folha da porta. O ponto de encosto para o canto superior do molde, pode ser calculado, como se indica a seguir, no caso duma medida excedente das portas 1 e 2:

Canto superior da porta decorativa mais a medida excedente.

No caso do compartimento de refrigeração intensiva, aplique o molde directamente no canto superior da porta.

Desmonte a barra de fixação **12** das portas do frigorífico.

Aperte a barra de fixação **12** de acordo com os furos marcados e pré-furados nas portas decorativas, ver **Fig. 13**.

Nas portas de chapa existem 4 furos. Retire, no lado contrário, os parafusos (ver detalhe **D**, na **Fig. 13**) existentes para fixação dos interiores das portas nas portas de chapa.

Com uma broca de Ø 5 mm perfure, do lado dos parafusos, o isolamento sintético até à chapa.

Suspenda, agora, as portas decorativas nos parafusos de nivelamento **13**, com a barra de fixação. Com as porcas **14** fixe as placas decorativas, como se indica na figura **Fig. 13**.

Com os parafusos de nivelamento **13**, afine o alinhamento das portas decorativas tanto em altura como lateralmente.

Com o auxílio das duas peças em ângulo **15** anexas, fixe a porta decorativa, na parte de baixo, à porta do frigorífico.

Aparafuse os 4 parafusos de madeira **17** anexos (4x45 mm), pela parte de dentro da porta, na placa decorativa.

Por baixo da cabeça do parafuso tem que ser colocada uma arruela plana.

Atenção:

No caso de placas decorativas finas com espessuras inferiores a 18 mm, têm que ser utilizados parafusos mais curtos. Os parafusos poderiam perfurar a placa decorativa (os parafusos mais curtos não estão incluídos no fornecimento).

Com as arruelas planas (max. quatro) anexas, compense a distância entre as portas de chapa e as portas decorativas. As arruelas planas servem para o posterior ajuste, por ex., no caso das portas do frigorífico incharem.

As contraporcas e os parafusos podem, agora, ser bem apertados. De seguida, monte as três capas de cobertura **18**, conforme se indica na **Fig. 9**.

Indicação:

Verifique se as capas de cobertura brancas **18** se encontram montadas nas portas do frigorífico, conforme se indica na figura **Fig. 9**.

Atenção:

Estas três placas de cobertura têm, obrigatoriamente, que estar montadas, pois, de contrário, o aparelho **não fica apto a funcionar**.

Montagem do rodapé

O rodapé do aparelho pode, de acordo com os móveis da cozinha, ser ajustado em profundidade e em altura.

Ajuste da profundidade

A **grelha de ventilação 4** (ver a **Fig. 14**) está fixada com elementos de fixação rápida nas **chapas de encaminhamento do ar 19**. Estas chapas de encaminhamento do ar possuem 5 furos ordenados em linha, para que a grelha de ventilação se possa adaptar à profundidade desejada. Afaste a grelha de ventilação e desaperte as porcas, lateralmente, nas chapas de encaminhamento do ar. Fixe as chapas de encaminhamento do ar, primeiro no furo central e aperte as porcas.

Monte, agora, a grelha de ventilação e verifique se a mesma está à face com a parede do armário.

Se não for este o caso, as chapas de encaminhamento do ar podem ser deslocadas para a frente ou para trás, para se conseguir obter uma adaptação otimizada em profundidade.

De seguida, fixe as chapas de encaminhamento do ar com as porcas antes desapertadas e monte o painel de rodapé.

Adaptação em altura

No caso dum ajuste em altura de 31–60 mm e se em termos visuais tal for exigido, pode ser encomendada a régua suplementar **20 (Fig. 15) ZB 020-090**.

A partir de 61–70 mm de ajuste em altura, pode ser utilizada duas vezes a régua suplementar **20**.

Ligação eléctrica

Tensão de serviço 220/240V – 50 Hz.

O aparelho está equipado com um cabo de 2,15 m com ficha e só pode ser ligado a uma tomada com protecção de terra. Para desmontagem do aparelho deve ser tomado em consideração um determinado comprimento residual do cabo de rede.

A **área de ligação do cabo de rede** é apresentada na **Fig. 16** (zona tracejada). O cabo de ligação deve ser passado através da ranhura da chapa traseira. Devido a um aproveitamento integral do nicho, a ligação não pode e não deve ser feita por trás do aparelho.

Instalação livre do aparelho

Para os aparelhos de instalação livre, é necessária uma fixação à parede com dois elementos (**Fig. 18**).

O **jogo de montagem** necessário pode ser adquirido como acessório sob o nr.

Wb 010-090.

(No caso de aparelhos em aço inox e do modelo IK 360 o jogo de montagem acompanha o aparelho.)

Atenção:

A série de aparelhos IK 360 (todos os aparelhos para refrescar vinhos) com as prateleiras das garrafas de vinho puxadas para fora, tem uma elevada tendência para tombar, devido à deslocação do peso para a frente.

Neste caso, montar as **fixações de parede 11**, de forma que cada **bucha 25**, admita, pelo menos, 0,5 kN no sentido de tracção (vertical em relação à parede) (**Fig. 10, 18**).

Além disso, deverá retirar só uma prateleira para fora.

Se, junto do aparelho, não existirem, lateralmente, outros móveis de cozinha podem ser montadas paredes laterais no aparelho.

Aparafuse as duas peças em ângulo **10** nas paredes laterais direita e esquerda. Fixe, de seguida, as paredes laterais com o auxílio das peças em ângulo na parte superior do aparelho, nas roscas previstas, conforme se indica na **Fig. 17**.

Fixe as paredes laterais utilizando um parafuso suplementar através da dobradiça.

Se forem utilizadas paredes laterais, as larguras indicadas das portas podem (ver a **Fig. 11**), ter, no máximo, 16 mm de espessura nos elementos decorativos. Assim, não se verifica uma sobreposição das portas decorativas do aparelho. O final das portas decorativas mantém-se na área da parede lateral.

Fixe, agora as duas peças em ângulo **11** restantes dos acessórios na parede (**Fig. 18**).

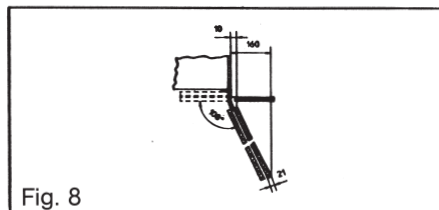
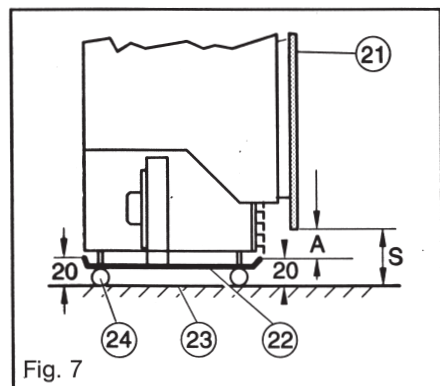
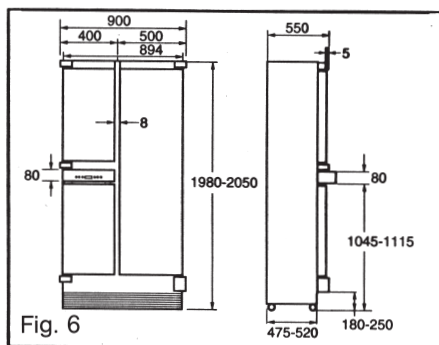
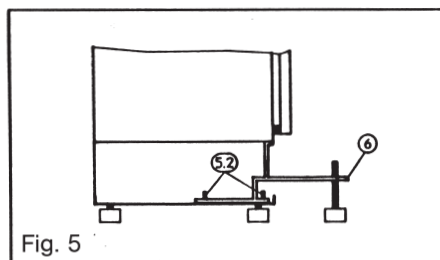
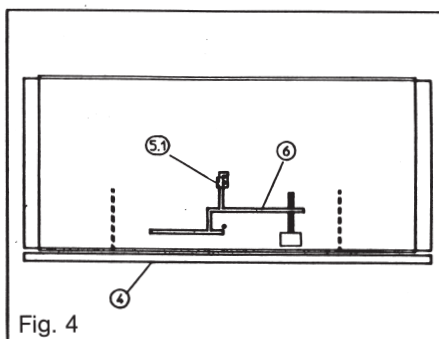
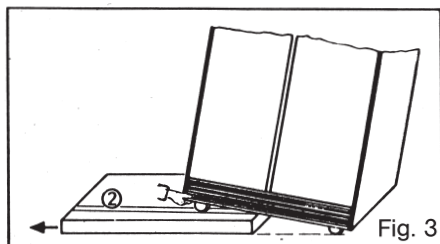
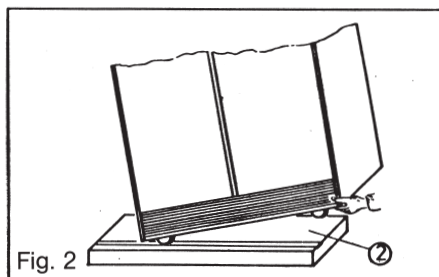
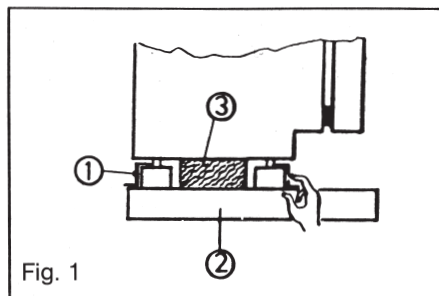
Na parte traseira do aparelho estão previstas, na parte de cima, as necessárias roscas. Aparafuse as peças em ângulo nos pontos previstos do aparelho.

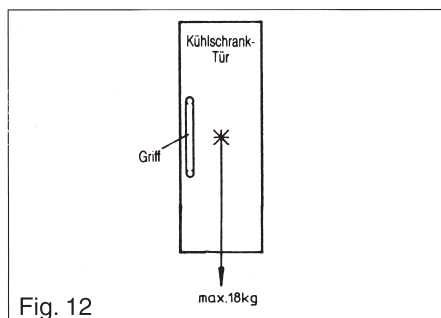
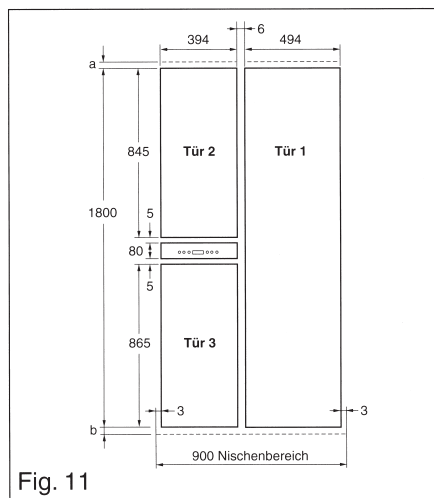
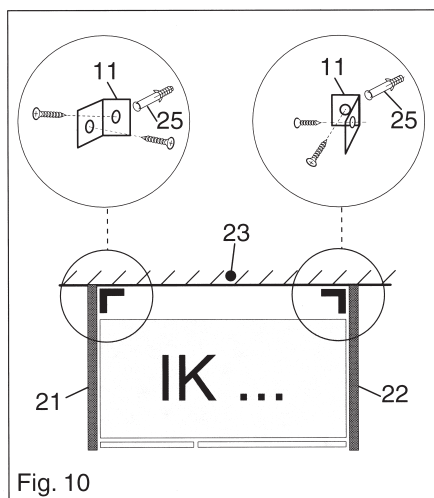
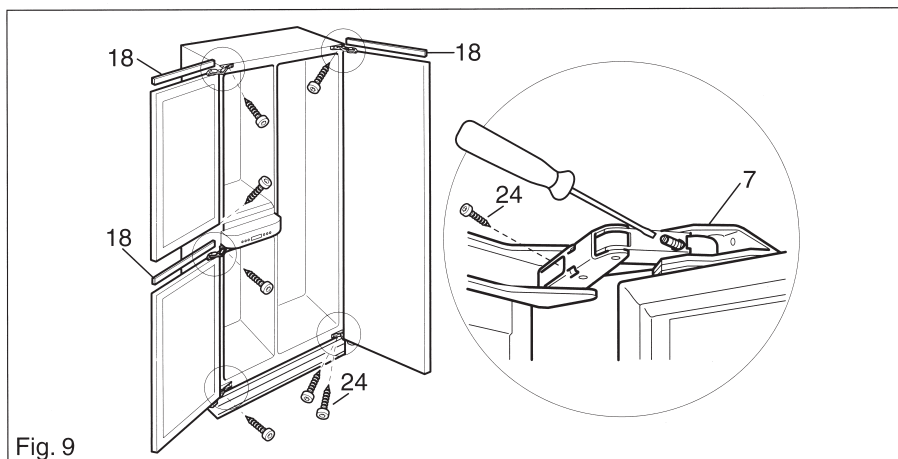
A fixação à parede é obrigatoriamente necessária.

A protecção contra tombos **6** pode, agora, depois da fixação do aparelho voltar a ser retirada e colocada na parte central do rodapé, conforme se indica na **Fig. 4**.

Atenção:

Os parafusos para fixação dos painéis laterais, bem como para a fixação à parede, só devem ser utilizados nos pontos de fixação previstos, caso contrário, existe o perigo de danos no aparelho.





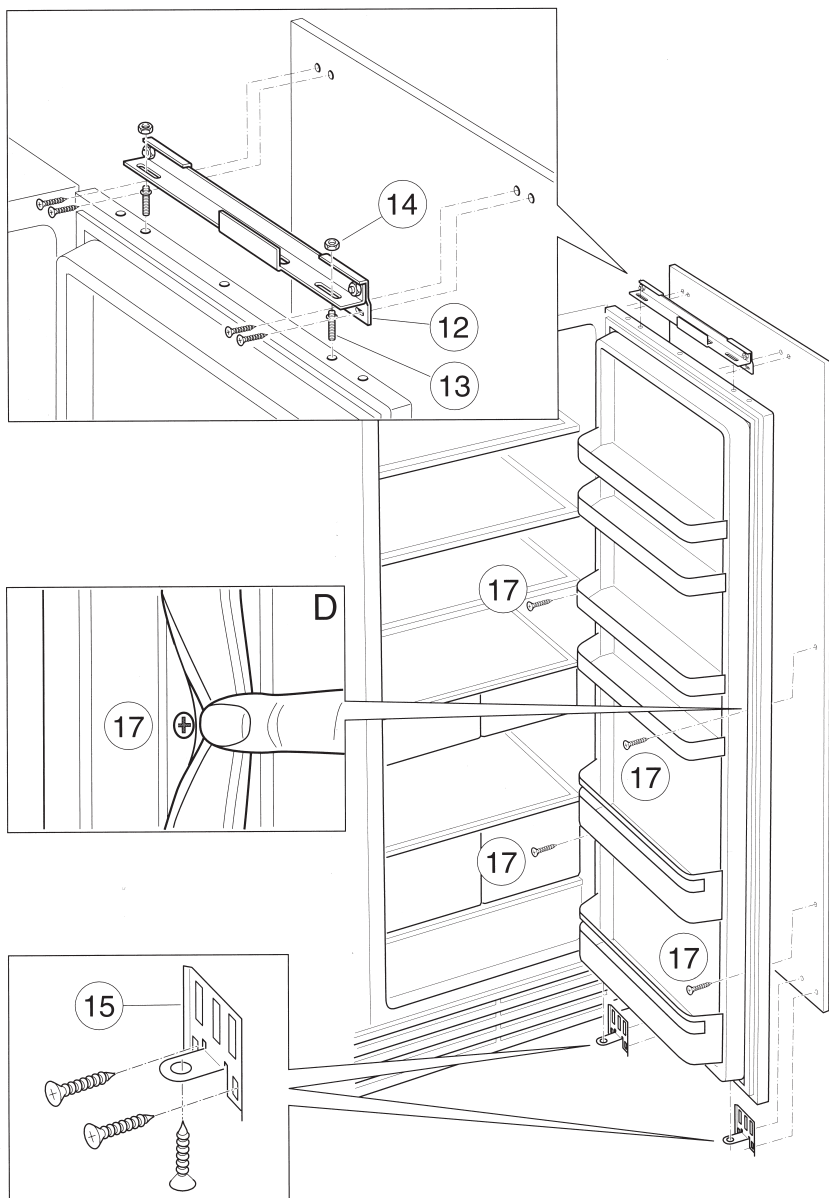
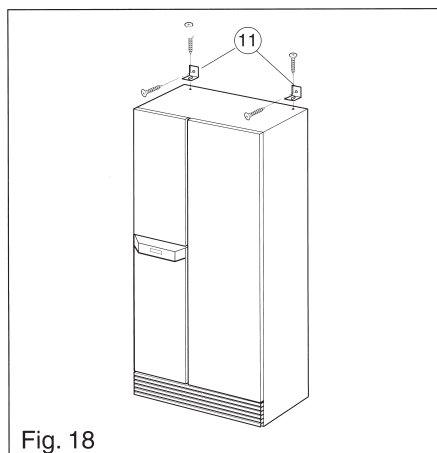
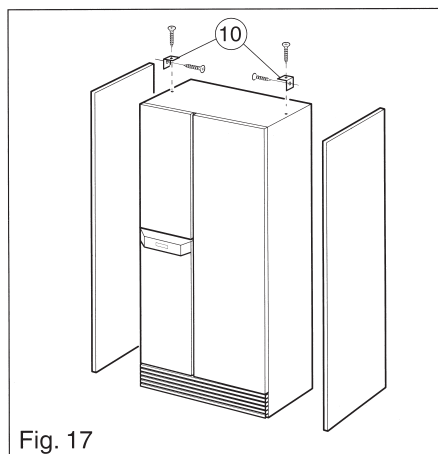
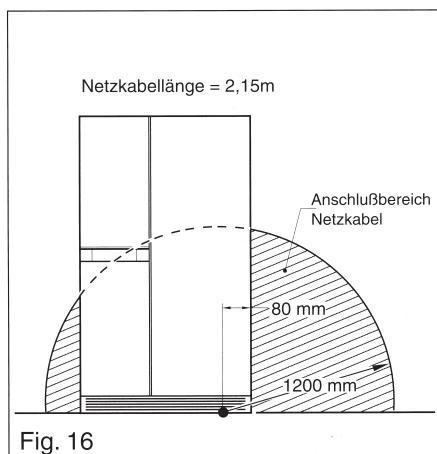
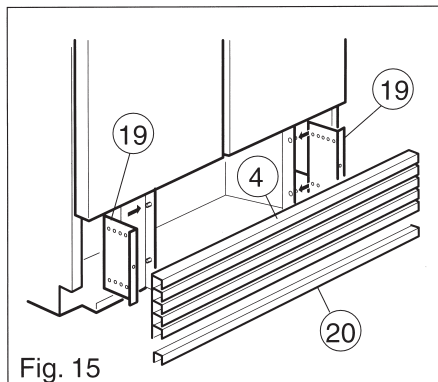
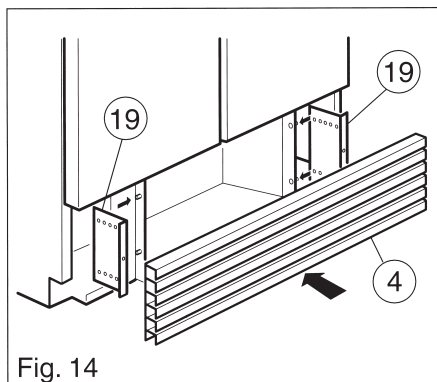


Fig. 13



Gaggenau Hausgeräte GmbH
Carl-Wery-Straße 34
81739 München
Germany

Tel. +49 (0)89/4590-03
Fax +49 (0)89/4560-2347

www.gaggenau.com

GAGGENAU